

### Déjà la rentrée au collégial

Il y a 50 ans, les douze premiers cégeps de la province ouvraient leurs portes

PAGES 10-11

### IronMan de Mont-Tremblant: cinq Mauriciens qualifiés pour le championnat du monde

PAGE 31

### Jerry Lewis s'éteint

L'héritage d'un comique au grand cœur

PAGE 18



LUNDI  
21 AOÛT  
2017

# lenouvelliste

# LA RÉGIE OPTÉ POUR UN CENTRE DE COMPOSTAGE

Les matières putrescibles résidentielles éviteront ainsi l'enfouissement PAGE 2

## GLISSEMENT DE TERRAIN À SAINT-JUSTIN FORCÉ DE DÉMÉNAGER SA MAISON

PAGE 3



PHOTO STÉPHANE LESSARD



Le rideau tombe sur Stone et Dragao PAGES 4-5

### Un motocycliste perd la vie à Sainte-Perpétue

Un homme arrêté pour facultés affaiblies PAGE 7

### Violence et silence

Vives confrontations entre les opposants à La Meute et la police de Québec PAGE 6

92¢ + TAXES

Semaine 8  
13536 00001 3  
Postes Canada - convention 140034151



Profitez de notre grande expérience pour la fabrication de vos prothèses sur implants

Réparations - Urgences

819 375-7958

3625, rue Papineau, Trois-Rivières

DENTUROLOGISTES

Guy Dugré, d.d. - Audrey Turcotte, d.d. - Christian Dugré, d.d.

www.denturologistedugre.ca

Pour un sourire... à votre image !



## SOMMAIRE

arts et spectacles	18-19
divertissement	20-21
loterie	11
météo	24
nécrologie	23
opinions	14
petites annonces	23
sports	25 à 31
tête d'affiche	16

## INSOLITE

## Un peu d'eau dans votre whisky?

PARIS (AFP) — Rajouter un peu d'eau dans son whisky juste avant de le déguster n'est en rien un sacrilège comme certains le pensent. C'est même judicieux, souligne une étude.

Les whiskies de malt contiennent environ 70 % d'alcool par volume. Avant l'embouteillage, il est dilué avec de l'eau pure pour obtenir un taux de 40 %. Au moment de le boire, certains amateurs ajoutent encore quelques gouttes d'eau dans leur verre pour renforcer sa saveur.

Des chercheurs suédois, notamment de l'Université Linnaeus de Kalmar, ont expliqué que le goût du whisky est «principalement associé» à des molécules, selon l'étude publiée dans *Scientific Reports*. L'une de ces molécules, le guaïacol, est réputée, avec d'autres, donner un goût fumé au whisky. Lorsque de l'eau y est rajoutée, l'un des agents qui permettent de libérer les arômes du whisky pourrait être le guaïacol, selon les chercheurs.

## NOUS JOINDRE

RÉDACTION: 819 693-5464  
redaction@lenouvelliste.qc.ca  
opinions@lenouvelliste.qc.ca

ABONNEMENTS: 819 376-2000  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

PUBLICITÉ: 819 693-5478  
pub@lenouvelliste.qc.ca

PETITES ANNONCES: 819 378-8363  
vendu@lenouvelliste.qc.ca

NÉCROLOGIE: 819 378-8363  
necrologie@lenouvelliste.qc.ca

## AVENIR DES MATIÈRES PUTRESCIBLES EN MAURICIE

## La Régie opte pour un centre de compostage



BRIGITTE TRAHAN  
brigitte.trahan@lenouvelliste.qc.ca

**SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS —** Après avoir longuement contemplé des projets coûteux de biométhanisation et même fait des voyages en Europe pour se renseigner à ce sujet, la Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie optera finalement pour le compostage afin d'éviter que les matières putrescibles résidentielles soient envoyées à l'enfouissement.

«Ce sera un centre de compostage, c'est sûr», a confirmé au *Nouvelliste* le président de la Régie, René Goyette.

La Régie avait prévu d'aller visiter une installation de ce genre à Rimouski, en juin dernier. Le voyage a toutefois été remis au 6 septembre, dit-il.

René Goyette indique qu'à cette occasion, non seulement tous les membres de la Régie sont invités, mais aussi les députés de la région et les membres des comités spéciaux en lien avec ce projet. «On veut que tout le monde parte du même pied avec les mêmes informations», explique le président.

Rappelons que la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles veut bannir les matières organiques des lieux d'enfouissement d'ici 2020 et recycler 60 % des matières résiduelles putrescibles.

La Régie n'a donc pas le choix de créer un projet de valorisation.

René Goyette rappelle que des projets ont été analysés par la Régie dans lesquels la région aurait pu arriver à ne plus enfouir du



Les citoyens devront bientôt prendre l'habitude de ne plus jeter leurs résidus compostables à la poubelle.

— PHOTO: STÉPHANE LESSARD

tout ses déchets, «mais ça coûtait 150 millions \$», dit-il.

Des projets de biométhanisation avaient aussi été envisagés, mais celui qui aurait été le plus adapté est passé de 38 millions \$ à 90 millions \$ en cours d'analyse, explique le président.

Le compostage demeure donc le moyen le moins cher de répondre aux exigences du gouvernement du Québec, fait-il valoir.

René Goyette indique qu'un projet de compostage à ciel ouvert se situerait autour de 10 à 12 millions \$. Une usine fermée serait deux fois plus chère et voisinerait donc les 20 millions \$.

La décision finale n'a pas encore été prise, indique le président de la Régie.

Chose certaine, Saint-Étienne-des-Grès, où se situe un des deux lieux d'enfouissement de la Régie, ne veut en aucun cas être l'hôtesse

de ce nouveau projet, réitère le maire Robert Landry.

On se rappellera que des modifications aux cellules d'enfouissement de la RGMRM, l'an dernier, avaient occasionné de nombreux épisodes pénibles de mauvaises odeurs pour les citoyens, fait-il valoir.

Fort heureusement, tout est entré dans l'ordre depuis septembre dernier, se réjouit le maire Landry en précisant que le lieu d'enfouissement est maintenant mieux géré.

La région n'oublie pas non plus la saga de Compostage Mauricie, qui avait rendu la vie très difficile aux citoyens de Saint-Luc-de-Vincennes à cause des odeurs pestilentielles générées par sa gestion.

Champlain, de son côté, est toujours intéressée à accueillir le futur centre de compostage de la Régie, «mais à deux conditions», rappelle le maire, Guy Simon. Le centre de

compostage devrait être fermé afin d'assurer un bon contrôle des odeurs. En deuxième lieu, l'usine ne devrait recevoir que le tonnage de matières putrescibles généré par la région, soit quelque 35 000 tonnes. Champlain dispose déjà d'une accréditation pour le compostage des feuilles mortes. Le compost que générerait la future usine pourrait être utilisé comme engrais ou même comme matériel de recouvrement pour le lieu d'enfouissement technique de Champlain, propose le maire.

La collecte des matières putrescibles (restes de table, rognures de gazon ou de plantes et feuilles mortes) se fera par le bac brun qui n'arrivera à nos portes qu'en 2019, soit après la construction du futur centre de compostage.

L'implantation de ces bacs à elle seule coûtera 9 millions \$ à la région.

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

## PERSONA NON GRATA, adjectif

**Définitions** — Se dit d'un membre du personnel diplomatique qui n'est pas agréé dans ses fonctions de représentant d'un État par la nation étrangère auprès de laquelle il est accrédité. *Un diplomate persona non grata.* [Par extension] Se dit d'une personne qui est l'objet d'une exclusion par un groupe. *Depuis ce scandale, il est persona non grata chez ses collègues.*

**Antonyme** — persona grata.



Après le français, l'anglais!  
**Antidote 9**

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

# Bientôt les deux pieds sur terre

Le couple de Saint-Justin évacué depuis mai devra déplacer sa maison



**MARTIN LAFRENIÈRE**  
martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca

**SAINT-JUSTIN — «On est très heureux. On conserve le même environnement, on aura plus grand de terrain. Au bout du compte, on n'est pas perdant. On sent qu'on s'en va dans la bonne direction.»**

Michel Hubert est un homme soulagé. Lui et sa conjointe Danielle Baron pourront d'ici quelques mois jouir de nouveau de leur maison située à Saint-Justin, eux qui ont été évacués d'urgence en mai en raison d'un important glissement de terrain survenu près de leur résidence de la route du Bois-Blanc.

Le retraité de 57 ans s'était laissé charmer par cette maison de campagne qu'il a retapée de fond en comble avec sa conjointe depuis la dernière année. L'ordre d'évacuation a bousculé la vie du couple, entraînant son lot d'inquiétudes et de nuits à mal dormir.

«Si on me demandait de revivre ça, la réponse serait non!», lance M. Hubert.

Le couple était admissible au programme d'indemnisation du gouvernement du Québec, un programme qui a ses exigences en matières administratives, en études de sol, en capacités financières. Trois options s'offraient à Mme Baron et M. Hubert. Comme le renforcement du sol était trop onéreux, deux choix étaient possibles: le déplacement de la maison ou la démolition de celle-ci si son déplacement est trop onéreux. Pour chaque scénario, le programme d'indemnisation offre de rembourser les travaux jusqu'à la valeur de la maison.

«On ne voulait pas la démolir, car c'est notre projet de retraite. On est ici depuis un an, on aimait la vue arrière, avec la coulée, mais on ne voulait pas se retrouver trop loin», commente M. Hubert.

Le couple a entrepris des discussions avec son voisin, Henri Lefebvre. Les relations entre les



Cette photo prise en mai dernier démontre l'ampleur du glissement de terrain survenu derrière la maison.

— PHOTO: STÉPHANE LESSARD



La maison de Michel Hubert sera déplacée sur le terrain où se trouve actuellement le bâtiment de ferme. — PHOTO: STÉPHANE LESSARD.

deux ont toujours été bonnes, M. Lefebvre ayant accepté que le couple installe sa tente-roulotte sous un bâtiment de ferme. La tente-roulotte est leur domicile depuis qu'ils ont été évacués de leur maison. Les deux parties ont finalement convenu de transiger pour un terrain de 95 pieds sur 265 pieds. La maison devra franchir quelque 60 pieds afin de se retrouver sur ses nouvelles fondations.

«C'est un bon bonhomme, ajoute M. Hubert. Quand on est arrivé il y a un an, on a fraternisé avec lui. Il est toujours prêt à nous rendre service. Et la maison qu'on a achetée est celle de ses parents. Henri était content, car on aime que notre maison soit bien entretenue, avec des fleurs.»

La ronde des soumissions pour le déplacement de la maison a été lancée. Le couple devra déboursé plus de 100 000 \$ pour cette étape qui inclut les nouvelles fondations de la maison. Il a dû aussi contacter la compagnie Bell: un fil surplombe le terrain qui accueillera la maison, si bien que le fil doit être déplacé lui aussi. Mais la facture des travaux a fait sursauter le couple qui s'en tire finalement plutôt bien.

«Le premier estimé de Bell était de 26 000 \$. J'ai fait une demande de révision et ça a passé à 32 000 \$! De la façon qu'on est placé, ça demande une réorganisation du réseau: ils doivent planter trois poteaux. On leur a fait comprendre que ce n'est pas un caprice de demander le déplacement du fil. On leur a envoyé l'article de Mme Légaré (Isabelle, chroniqueuse au *Nouvelliste*). Ils ont été corrects: en trois jours, ils sont revenus en disant qu'après avoir lu l'article du *Nouvelliste*, ils ont compris que ce n'était pas pour une

question d'esthétique, qu'on était des sinistrés. Les travaux coûtent toujours 32 000 \$, mais Bell nous charge la portion des travaux qui concerne notre terrain, soit 8000 \$. C'est correct et acceptable. Et c'est déjà payé!», confie M. Hubert.

Toutes ces questions étant réglées, il fallait que le couple s'entende avec la Municipalité de Saint-Justin pour que cette dernière achète son terrain actuel pour la somme symbolique d'un dollar. La Municipalité doit interdire toute construction à cet endroit tant que ce dernier représente un danger. Lors de la dernière séance du conseil, tenue lundi soir dernier, les élus ont accepté à l'unanimité la demande de Mme Baron et de M. Hubert, un appui accueilli avec joie et soulagement par le couple.

Les morceaux du casse-tête tombent tranquillement en place, si bien que la maison sera déplacée à la fin du mois de septembre. Le temps de raccorder la maison aux différents services, Danielle Baron et Michel Hubert devraient être en mesure de s'étendre dans leur salon vers la fin du mois d'octobre.

«Le gouvernement a été correct avec nous, la Municipalité a été correcte avec nous, Bell a compris notre situation, énumère M. Hubert. On s'attend à payer un peu de notre poche, car le programme d'indemnisation a ses limites. Mais au final, si on n'a pas ce programme, je ne sais pas ce qu'on aurait fait. On est chanceux au Québec. On se plaint de payer beaucoup d'impôt, mais quand le malheur frappe, ça fait la différence entre faire faillite ou pas. Et l'an prochain, je serai sur mon balcon en train de profiter de ma belle retraite.»

## PLUS DE 700 000 \$ EN VERSEMENTS

Toutes les municipalités de la Mauricie et la grande majorité des municipalités du Centre-du-Québec avaient jusqu'au 16 août pour déposer une demande d'indemnisation au programme québécois d'aide financière relatif aux inondations survenues au printemps. En date du 14 août, 264 dossiers avaient été déposés par des municipalités de la Mauricie pour des indemnités de 604 568 \$. Du côté du Centre-du-Québec, 86 demandes ont été acheminées pour des indemnités de 120 124 \$.

Selon les informations fournies par le gouvernement du Québec, Saint-Célestin a jusqu'au 13 septembre pour acheminer ses demandes. La date limite pour les municipalités de Baie-du-Febvre et de Saint-Pierre-les-Becquets est fixée au 28 octobre.

## Programme d'aide financière spécifique relatif aux inondations

RÉGION	NOMBRE DE DOSSIERS	MONTANT VERSÉ
Bas-Saint-Laurent	68	110 805 \$
Saguenay-Lac-Saint-Jean	28	6780 \$
Capitale-Nationale	7	4808 \$
Mauricie	264	604 568 \$
Estrie	3	10 000 \$
Montréal	1067	8 788 388 \$
Outaouais	1459	9 488 428 \$
Côte-Nord	7	5600 \$
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	57	201 469 \$
Chaudière-Appalaches	9	5630 \$
Laval	609	2 416 629 \$
Lanaudière	91	983 937 \$
Laurentides	1111	5 743 497 \$
Montréal	591	3 571 981 \$
Centre-du-Québec	86	120 124 \$
Total	5457	32 062 646 \$

(Statistiques en date du 14 août 2017)

## DRAGAO

# Une dernière soirée haute en couleur

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

**SHAWINIGAN** — Après trois ans de succès à la Cité de l'énergie, c'était l'heure de dire au revoir au populaire spectacle *Dragao* cette fin de semaine à Shawinigan. Alors que la fin d'une étape n'est pas toujours synonyme de tristesse, c'est dans la bonne humeur et dans la magie que cette dernière représentation a été célébrée, samedi soir à Shawinigan, avec entre autres un gigantesque feu d'artifice.

La dernière représentation du spectacle *Dragao*, mis en scène par Bryan Perro venait à peine de se terminer qu'un gigantesque feu d'artifice attendait les milliers de spectateurs rassemblés sur la Promenade du Saint-Maurice pour clôturer la saison 2017 du spectacle, en plus de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'endroit.

«On estime qu'entre 20 000 et 25 000 spectateurs se sont déplacés pour assister au feu d'artifice. Ce chiffre est au-delà de nos attentes, d'autant plus que 85 % d'entre eux venaient de l'extérieur de la région», mentionne le directeur général de la Cité de l'énergie, Robert Trudel.

Ce ne sont d'ailleurs pas les applaudissements et les éloges qui ont manqué pendant, mais aussi après le spectacle. «Les gens étaient très ravis. Les commentaires étaient très positifs et les gens ont été très surpris de l'ampleur du feu d'artifice», précise M. Trudel.

Les détonations du gigantesque feu d'artifice ont d'ailleurs été entendues dans quelques endroits en Mauricie, et ce, même jusqu'à Trois-Rivières.

Malgré cette ambiance festive, c'est toutefois dans une certaine nostalgie que les artistes du spectacle *Dragao* ont présenté leur dernière représentation, après plus de trois ans à partager la scène tous ensemble. «Les artistes et aussi les gens de la Cité de l'énergie étaient un peu tristes de cette dernière représentation. Je leur ai toutefois mentionné que c'est une fin, pour faire encore mieux au cours des prochaines années», avoue-t-il.

## PLACE AU BILAN

Alors que la saison 2017 de la Cité de l'énergie tire bientôt à sa fin, l'heure est maintenant au bilan pour l'organisation. Un bilan qui est somme toute assez positif encore une fois cette année, avec notamment une hausse d'achalandage de 22 % à la Cité de



Plus de 25 000 spectateurs se sont déplacés samedi à Shawinigan, pour contempler le gigantesque feu d'artifice qui clôturait la saison 2017 du spectacle *Dragao*. — PHOTO: OLIVIER CROTEAU



C'est samedi qu'avait lieu la dernière représentation du spectacle *Dragao* à la Cité de l'énergie de Shawinigan.

— PHOTO: ANDRÉANNE LEMIRE

l'énergie, ce qui satisfait grandement son directeur général.

«On a connu un achalandage record pour la visite de la Cité de l'énergie, mais pour le spectacle *Dragao* c'est sensiblement la même chose que l'an passé. Lors

des deux premières semaines, c'était moins achalandé pour *Dragao*, mais au cours des cinq dernières semaines, on était par contre complet tous les soirs», précise M. Trudel.

L'affluence des nombreux

touristes présents lors de cette saison est toutefois ce qui réjouit le plus le directeur général de la Cité de l'énergie. «On parle en moyenne de 88 % des gens présents qui venaient de l'extérieur, soit à plus de 80 km de Shawinigan. On est

donc très choyé d'avoir ça dans la région, en plus des retombées économiques que ça engendre pour notre ville. Je crois d'ailleurs qu'il y a cet engouement envers la Cité de l'énergie et du spectacle *Dragao* en raison de la qualité de la visite que l'on propose », précise-t-il.

## UN SPECTACLE L'AN PROCHAIN?

À la question de savoir si un nouveau spectacle sera présenté à la Cité de l'énergie l'an prochain, l'incertitude plane toujours à Shawinigan, alors que l'endroit est actuellement en attente de subventions de la part du ministère du Tourisme.

Bien que l'auteur Bryan Perro travaille déjà sur la prochaine production, plusieurs autres options pourraient être mises sur la table pour le prochain spectacle. «Présenter une autre pièce de Bryan Perro, c'est un des scénarios, mais on pourrait aussi présenter autre chose. Il s'agit de réfléchir à ce qui serait le meilleur pour la région», conclut Robert Trudel.

Toujours du côté de Shawinigan, la dernière représentation du spectacle *Antarctique Solo* présentée à la Maison de la culture Francis-Brisson avait elle aussi lieu ce samedi. La pièce également mise en scène par Bryan Perro prendra pour sa part la direction des routes du Québec au cours des prochaines semaines.

SPECTACLE *STONE - HOMMAGE À PLAMONDON*

# «Une saison extraordinaire»

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES** — C'était soir de dernière pour la troupe du Cirque du Soleil qui a fait résonner l'univers de Luc Plamondon pour une ultime fois samedi, à l'Amphithéâtre Cogeco. En plus d'une saison qualifiée «d'extraordinaire» par le directeur général de la Corporation des événements de Trois-Rivières, Steve Dubé, les critiques ont été unanimes tout l'été pour le spectacle *Stone - Hommage à Plamondon*. Un spectacle que plusieurs ne sont pas près d'oublier et qui mettra sans aucun doute la barre haut pour le prochain hommage présenté par le Cirque du Soleil l'an prochain.

Sans pouvoir dévoiler les chiffres exacts concernant la vente de billets pour le spectacle hommage à Luc Plamondon, la direction semble se réjouir de l'achalandage connu cette année. «Je peux dire qu'on est satisfait de la vente de billets et de l'achalandage. C'était une belle saison à tous les niveaux pour nous», mentionne Steve Dubé.

Les quatre dernières représentations du spectacle *Stone - Hommage à Plamondon* affichaient quant à elles complet.

Encore une fois cette année, la dernière représentation s'est révélée être émotive autant pour l'équipe de l'Amphithéâtre que pour les artistes du Cirque du Soleil.

«Quand l'équipe du Cirque arrive, on est très content, mais on est toujours triste de les voir partir, car on crée des liens très forts avec eux. On voyait l'émotion qui était présente dans le regard de tout le monde samedi. C'est d'ailleurs ce qui démontre la complicité qu'on développe avec eux pendant plus d'un mois», précise M. Dubé.

Bien que les artistes du Cirque du Soleil présentaient leur dernier spectacle de l'année à Trois-Rivières, les discussions vont bon train pour trouver la personne ou le groupe qui recevra un hommage du Cirque du Soleil en 2018.

«De plus en plus, les artistes voient la qualité des spectacles qu'on présente et certains agents d'artistes nous contactent pour nous proposer des noms pour la prochaine année», souligne Steve Dubé.

Alors qu'il ne reste que deux ans au contrat de cinq ans qui lie l'Amphithéâtre au Cirque du Soleil, Steve Dubé aimerait, même si rien n'est encore joué pour l'instant,



Les quatre dernières représentations de *Stone - Hommage à Plamondon* affichaient complet. — PHOTO: OLIVIER CROTEAU

pouvoir travailler à nouveau avec le Cirque du Soleil pour les années à venir.

## CE N'EST QU'UN AU REVOIR

Pour les 23 artistes qui ont animé l'Amphithéâtre Cogeco à travers l'univers de Luc Plamondon au cours du dernier mois, l'heure du départ a sonné, alors que chacun retrouvera le confort de son foyer au cours des prochains jours.

Des liens se sont tissés chez les 23 artistes provenant des quatre coins du monde au cours des 20 représentations de *Stone* et c'est avec un sentiment de nostalgie que chacun quitte l'Amphithéâtre Cogeco, qui a été en quelque sorte leur chez-soi pendant plus d'un mois.

«C'était tellement une belle gang et une belle famille. C'est donc triste de laisser aller tout ça, mais ça fait partie du métier de finir des contrats, donc c'est normal de devoir nous quitter», avoue celle qui incarne la gitane du spectacle, Véronique Savoie.

C'est cependant avec la tête remplie de souvenirs que les artistes quitteront la région.

«C'était très touchant de faire un spectacle pour un compositeur qui ne m'était pas familier. Ce que je garde en tête, c'est de voir la magie dans les yeux des gens qui ont grandi avec cet auteur et



Après plus d'un mois passé à l'Amphithéâtre Cogeco pour le spectacle *Stone - Hommage à Plamondon*, les artistes du Cirque du Soleil s'apprentent à quitter Trois-Rivières. — PHOTO: OLIVIER CROTEAU

sa musique. Je suis d'ailleurs très contente de comprendre la langue puisque j'ai pu moi aussi vivre les chansons de Plamondon», souligne l'acrobate originaire de l'Argentine, Blancaluz.

L'ambiance était toutefois tout autre pour les artistes québécois

qui connaissaient bien l'univers de l'auteur-compositeur. «Même si ça fait 50 fois que j'entends les chansons en un mois, j'ai des frissons chaque fois qu'il y a le numéro avec la chanson *Ma mère chantait toujours*. Je connaissais plusieurs chansons, donc c'était encore

plus significatif pour moi», confie Véronique.

Une chose est certaine, après plusieurs fins de semaine passées à l'Amphithéâtre Cogeco, c'est pour la plupart une courte période de repos qui les attend à leur retour à la maison.

## MANIFESTATION DE LA MEUTE À QUÉBEC

# Affrontements et grabuge

Le Soleil

**Une des deux contre-manifestations qui visaient à dénoncer le controversé groupe identitaire La Meute a tourné à la violence, hier, quand des militants d'extrême-gauche s'en sont pris à des sympathisants de La Meute et aux forces de l'ordre, dans le secteur de l'Assemblée nationale. Trois personnes ont dû être transportées en ambulance pour des blessures mineures, trois policiers ont été incommodés par un irritant chimique lancé par les manifestants et une personne a été arrêtée.**

Souvent décrite comme xénophobe bien qu'elle en rejette l'étiquette, La Meute prévoyait manifester en haute-ville contre ce qu'elle perçoit comme une vague d'immigration illégale et hors de contrôle — ce qui a été dénoncé comme faux par plusieurs acteurs politiques et sociaux. Une contre-manifestation pacifique a été organisée à la place

D'Youville, mais quelques dizaines de contre-manifestants radicaux, dont plusieurs étaient cagoulés, se sont plutôt rassemblés en début d'après-midi sur la rue Louis-Alexandre-Taschereau, à côté du complexe G. Ils guettaient l'entrée d'un stationnement souterrain qui a servi de point de ralliement à environ 600 membres de La Meute.

Ceux-ci sont restés terrés là pendant plus de quatre heures, mais le groupe anti-immigrant avait également des sympathisants qui circulaient à l'extérieur. D'après ce qu'a constaté *Le Soleil* sur place, en début d'après-midi, ceux qui arboraient leurs couleurs ouvertement étaient violemment pris à partie par les militants d'extrême-gauche. Un jeune homme aurait vraisemblablement été tabassé s'il n'avait pas été secouru par les policiers. Un homme qui paraissait avoir autour de 65 ou 70 ans a été bousculé et a reçu un coup au visage parce qu'il avait été pris (à tort) pour un sympathisant de La Meute.

Peu de temps après, Jaggi Singh, célèbre militant altermondialiste

de Solidarité sans frontières qui s'est fait connaître lors du Sommet des Amériques en 2001, à Québec, a été arrêté par la police.

Les choses ont empiré quand un petit groupe composé en bonne partie de manifestants masqués a contourné le complexe G avant de se voir la voie bloquée par la police devant le parc de la Francophonie, où d'autres sympathisants d'extrême-droite isolés ont été violemment agressés. C'est à cet endroit que ce qui devait être une contre-manifestation dénonçant le racisme a viré à l'affrontement avec la police.

Celle-ci a déclaré la manifestation illégale à 14h15, mais a eu du mal à disperser les plus récalcitrants, malgré l'usage de gaz lacrymogène. Des contre-manifestants ont alors répliqué en lançant des pièces pyrotechniques en direction des policiers. *Le Soleil* a constaté qu'un contre-manifestant a endommagé une borne de stationnement tandis qu'un autre a brisé le feu arrière d'un véhicule de police. Le groupe des individus cagoulés et vêtus de

noir s'est par la suite dirigé vers la Grande Allée. Deux personnes ont renversé un conteneur à déchet à l'angle de la rue d'Artigny. Ils ont pris des bouteilles de vitres et autres objets et les ont lancé vers les policiers. D'autres ont lancé des chaises prises sur des terrasses avoisinantes et les ont lancé.

Un passant a levé le ton face à un contre-manifestant masqué, mais il n'y a pas eu d'altercation physique. Quelques instants plus tard, un homme masqué a empoigné un photographe de presse et l'a projeté au sol. Des collègues journalistes et photographes lui ont alors porté secours.

Quelques minutes se sont écoulées lorsqu'à la hauteur du Parlement, un homme portant un

drapeau des Patriotes a été identifié comme un membre de La Meute. Des hommes masqués se sont alors dirigés vers lui et lui ont asséné des coups au haut du corps. Il a été violemment lancé contre un poteau et a subi des blessures à la tête. Cet événement a causé un certain émoi au sein des troupes de contre-manifestants, alors que deux personnes ont donné les premiers soins à l'homme assommé.

En tout, dit Guillaume Paquin, superviseur à la Coopérative des techniciens-ambulanciers du Québec, «on a pris en charge 10 patients, qui ont été évalués en ambulance. Au terme de ça, il y a eu trois transports à l'hôpital (pour des blessures mineures, ndlr)». Une seule personne a été arrêtée.

## LA CHRONOLOGIE

**13h** Environ 300 manifestants anti-racistes sont rassemblés, pacifiquement, à la place D'Youville, et attendent que la marche se mette en branle. Pendant ce temps, quelques dizaines de militants radicaux, dont plusieurs cagoulés, attendent à côté du Complexe G, devant la porte du stationnement souterrain qui sert de point de ralliement à La Meute. L'escouade anti-émeute est déjà sur place.

**13h20** La marche quitte le Carré D'Youville et se dirige vers la fontaine de Tourny.

**13h40** Au Complexe G, des militants radicaux reconnaissent un membre d'un groupe anti-immigration qui passe par là. Les insultes et les slogans fusent, puis suivent les coups de poing. L'homme doit être secouru par les policiers. Des scènes du même genre se répéteront plusieurs fois.

**13h45** Une journaliste de TVA est copieusement insultée par des militants radicaux près du Complexe G. Dans le courant de la journée, un caméraman du Soleil et un autre de Global News seront également agressés.

**14h** La manifestation pacifique est devant la fontaine de Tourny et commence à se disperser. Une partie de la foule va alors rejoindre l'«autre» manif, au complexe G.

**14h05** Quelques dizaines de militants radicaux, dont plusieurs cagoulés, quittent la rue

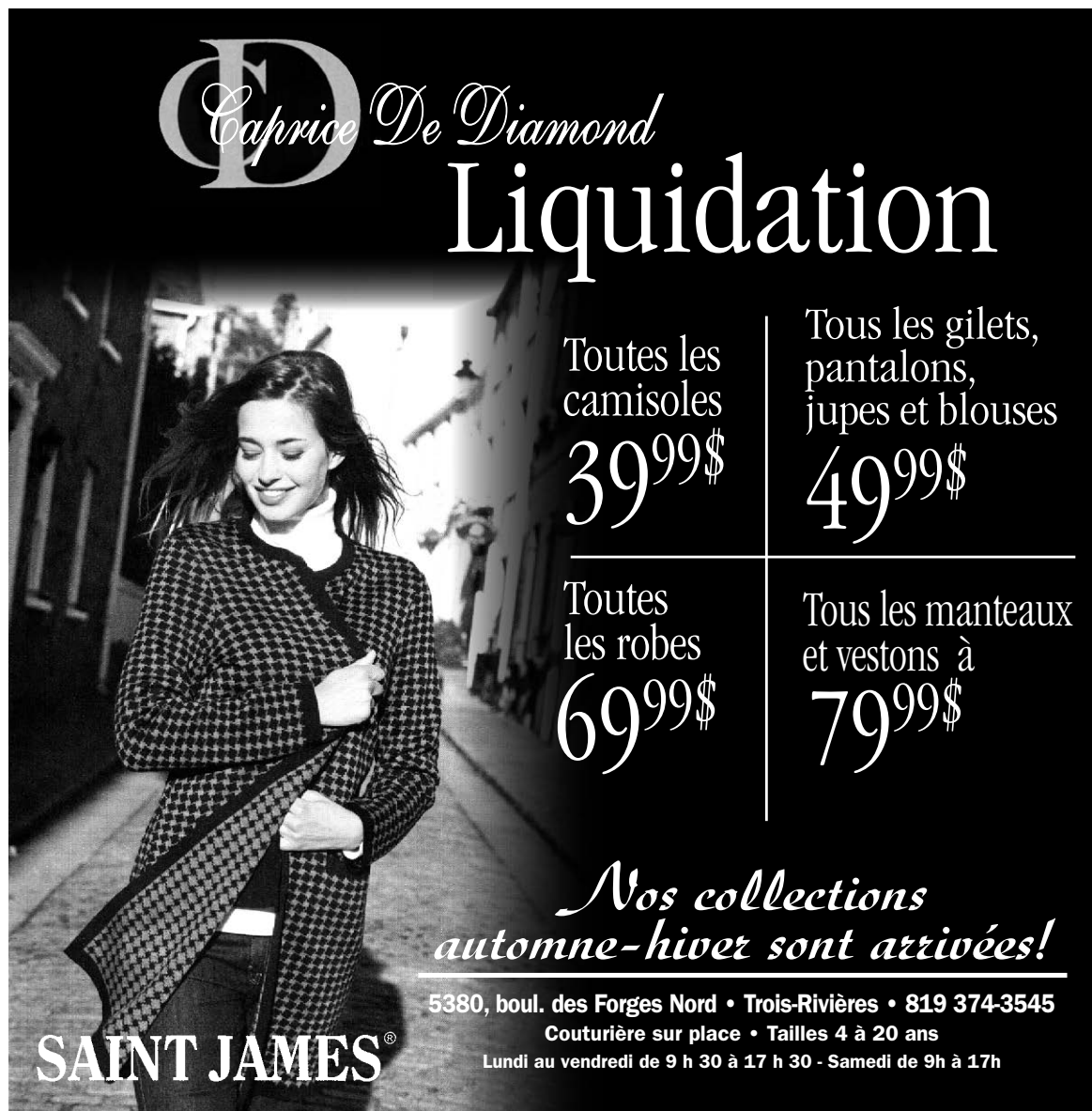
Louis-Alexandre-Taschereau, où ils étaient réunis. Ils contournent le Complexe G et sont «accueillis» par l'escouade anti-émeute au Parc de la Francophonie. Des coups sont de nouveau échangés avec ce qui semblait être des militants d'extrême droite isolés, mais la manifestation tourne alors surtout à l'affrontement avec la police.

**14h15** La police de Québec déclare la manifestation illégale à cause des actes de violence et de vandalisme qui se sont produits, et demande à la foule de se disperser. Des gaz lacrymogènes sont utilisés; des individus cagoulés répliquent en lançant des pièces pyrotechniques aux policiers.

**15h15** Les militants de La Meute se trouvent toujours dans le stationnement du complexe G. Un de leur porte-parole s'adresse aux médias, affirmant que les quelque 600 personnes qui se terrèrent là n'ont toujours pas décidé si et quand elles sortiront, et si elles tiendront la manifestation qu'elles prévoient faire.

**16h15** La police lance un deuxième avis de dispersion aux manifestants toujours présents, et commence à les repousser de l'avant du stationnement où La Meute se trouve toujours.

**17h30** Les militants de La Meute sortent enfin du stationnement souterrain et font leur manifestation sous escorte policière. Leur marche s'est déroulée dans le calme. **JEAN-FRANÇOIS CLICHE, LE SOLEIL**



**Caprice De Diamond**  
Liquidation

Toutes les camisoles <b>39<sup>99</sup>\$</b>	Tous les gilets, pantalons, jupes et blouses <b>49<sup>99</sup>\$</b>
Toutes les robes <b>69<sup>99</sup>\$</b>	Tous les manteaux et vestons à <b>79<sup>99</sup>\$</b>

*Nos collections automne-hiver sont arrivées!*

5380, boul. des Forges Nord • Trois-Rivières • 819 374-3545  
Couturière sur place • Tailles 4 à 20 ans  
Lundi au vendredi de 9 h 30 à 17 h 30 - Samedi de 9h à 17h

**SAINT JAMES®**

## CONDUITE AVEC LES FACULTÉS AFFAIBLIES

## Accident mortel à Sainte-Perpétue

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

**SAINTE-PERPÉTUE — Un motocycliste de 51 ans est décédé samedi soir, vers 22 h 30, après avoir été heurté par une voiture qui faisait marche arrière sur le rang Saint-Joseph en direction sud, à Sainte-Perpétue. Sa**

**passagère âgée de 47 ans aurait elle aussi été grièvement blessée et serait actuellement entre la vie et la mort. L'alcool serait en cause.**

L'accident est survenu alors que la moto circulait sur le rang Saint-Joseph, à quelques kilomètres au nord du village. C'est à ce moment qu'une voiture qui

faisait marche arrière a percuté la motocyclette, éjectant du

Une voiture qui faisait marche arrière a percuté la motocyclette, éjectant du même coup les deux occupants.

même coup les deux occupants. Le conducteur de la moto, qui n'a

pas été en mesure d'éviter la voiture, n'a eu aucune chance et a succombé à ses blessures.

En ce qui concerne le conducteur de la voiture, qui est âgé de

32 ans, il n'a subi aucune blessure lors de l'impact.

Selon les informations de la Sûreté du Québec, l'homme a été arrêté sur place pour conduite avec les facultés affaiblies.

Un échantillon de sang a d'ailleurs été prélevé lors de son arrestation.

L'homme devrait comparaître devant la justice au cours des prochains jours et demeurera détenu d'ici là.



Denis McKinnon

—PHOTO: STÉPHANE LESSARD

## MAIRIE DE SAINT-JUSTIN

Denis McKinnon, de retour dans la course

**SAINT-JUSTIN (AH) — Denis McKinnon, ancien maire de la ville de Saint-Justin de 2006 à 2013, tentera de briguer la mairie à nouveau lors des élections du 5 novembre prochain. M. McKinnon confirme ainsi sa candidature à la mairie de Saint-Justin pour succéder au maire actuel Jean-Claude Gauthier, qui n'a pas l'intention de solliciter un autre mandat.**

Le domaine politique n'est pas inconnu pour M. McKinnon qui, en plus d'avoir été maire, a été l'attaché politique de la députée de Berthier-Maskinongé, Ruth Ellen Brosseau, jusqu'en février dernier.

M. McKinnon souhaite changer les choses s'il est élu le 5 novembre. Dans le cadre de son mandat, il s'engage notamment à travailler pour et avec les citoyens de la municipalité de Saint-Justin.

UQTR



Université du Québec à Trois-Rivières

IL EST TOUJOURS TEMPS DE S'INSCRIRE!

Plusieurs programmes sont encore ouverts à l'admission


POUR LA SESSION D'AUTOMNE 2017



POUR NOUS JOINDRE

ÉQUIPE DU RECRUTEMENT ÉTUDIANT

819 376-5062 | info@uqtr.ca

 /futursetudiantsuqtr

[uqtr.ca/toujourstems](http://uqtr.ca/toujourstems)

Du **21 au 25 août**, contactez l'équipe du recrutement étudiant par courriel ou par téléphone afin de vous renseigner sur les programmes d'études toujours disponibles.

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Nouvelliste*.



Merci de votre confiance  
leNouvelliste

## CHALLENGE 255 DE BAIE-DU-FEBVRE

# Une 12<sup>e</sup> édition sous le signe du record

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

BAIE-DU-FEBVRE — Les organisateurs du Challenge 255 de Baie-du-Febvre, qui s'est terminé dimanche, souhaitent faire de ce rassemblement de courses de camions un événement incontournable pour sa 12<sup>e</sup> édition. À en voir les estrades pleines à craquer cette fin de semaine, on peut dire mission accomplie pour l'organisation qui a d'ailleurs enregistré une année record en terme d'achalandage.

Des milliers d'amateurs provenant de l'Ontario, du nord des États-Unis et même d'Europe s'étaient déplacés pour voir à l'œuvre les camions lourds, les motos et les pick-up qui s'élançaient sur la piste.

«Cette année, on a réussi à augmenter notre achalandage. On parle d'environ 55 000 visiteurs qui se sont déplacés, ce qui dépasse nos espérances. On est vraiment content de ce nombre, d'autant plus que Dame Nature nous a



Les organisateurs de la 12<sup>e</sup> édition du Challenge 255 de Baie-du-Febvre enregistrent une année record.

— PHOTO: OLIVIER CROTEAU

donné un coup de pouce avec le beau temps présent toute la fin de semaine», mentionne la superviseuse de l'événement Christelle Parker-Guimont.

Avec les 65 camions lourds, 40 pick-up, 30 motos et les 140 compétiteurs présents, tous ont pu y trouver leur compte lors des trois jours d'activités hauts en

couleur.

«On peut dire que les visiteurs ont été servis cette année en raison du calibre. En plus, la majorité des compétitions étaient très

serrées, donc c'était aussi un très bon spectacle pour eux», avoue Mme Parker-Guimont.

Parmi les différentes courses, ce sont cependant les courses d'accélération de camions lourds qui ont encore une fois volé la vedette en raison du caractère unique de la compétition.

L'engouement sans cesse grandissant envers l'événement reste cependant encore difficile à expliquer pour les organisateurs, après 12 ans d'existence. «C'est difficile d'identifier pourquoi le Challenge 255 est plus populaire d'année en année. C'est certain qu'on fait plus de publicité et qu'on améliore nos installations chaque année, mais je crois que c'est plus le bouche-à-oreille qui explique cet engouement», souligne Christelle Parker-Guimont.

Pour plusieurs visiteurs qui s'étaient déplacés dans la petite municipalité de 1000 habitants qui ne comprend ni hôtel ni restaurant de grande chaîne, le camping a été l'endroit de prédilection pour plus de 950 d'entre eux.

rythme 100.1  
Mauricie

5:30  
BONJOUR  
LA MAURICIE  
avec CHRISTINE, MAXIME  
et MARC-ANTOINE

LE MEILLEUR  
RYTHME MUSICAL!

COGECO MEDIA

# Défilé de la Fierté gaie: non à l'intolérance

La Presse canadienne

**MONTRÉAL** — Le discours de tolérance et de célébration de la diversité de dirigeants politiques au défilé de la Fierté gaie à Montréal a condamné plus largement dimanche le racisme et les manifestations de groupes près de l'extrême droite.

Le défilé de la Fierté a pris son envol vers midi à Montréal, dimanche, et le premier ministre Justin Trudeau a déclaré que la diversité est une source de force, et non de faiblesse, et qu'il ne faut pas seulement tolérer, mais célébrer ce qui rend «chacun de nous unique».

M. Trudeau était accompagné du premier ministre irlandais, Leo Varadkar. Le dirigeant irlandais ouvertement homosexuel est le premier chef de gouvernement étranger à prendre part à un défilé de la fierté avec un premier ministre canadien au Canada, selon le bureau du premier ministre.

Alors que les autorités se préparaient, dimanche après-midi, à Québec, à des manifestations de groupes près de l'extrême droite et de contre-manifestants antiracisme, les dirigeants politiques — M. Trudeau, et

également le premier ministre du Québec, Philippe Couillard — ont voulu élargir leur message.

«Les citoyens du Canada et ceux de l'Irlande savent que la diversité est une source de force, et non de faiblesse. Nous comprenons qu'il ne suffit pas simplement de tolérer nos voisins, mais qu'il faut plutôt célébrer ce qui rend chacun de nous unique. Il peut s'agir de la langue que nous parlons, de la religion que nous pratiquons, il peut s'agir de notre genre, de la façon de l'exprimer», a déclaré M. Trudeau.

Le premier ministre a défendu le système de l'immigration canadien en demandant à la population de continuer de lui accorder sa confiance. Il a déclaré qu'aucun des demandeurs d'asile qui traversent irrégulièrement la frontière n'obtiendra de faveur lorsque son cas sera étudié. Il a souligné que ces demandeurs devront aussi subir les habituels contrôles de sécurité et les évaluations.

Le premier ministre a rappelé que le Canada avait levé le moratoire sur les expulsions d'Haïtiens en vigueur depuis le terrible séisme de 2004. Plusieurs Haïtiens ont été renvoyés dans leur pays, a souligné

M. Trudeau.

«On s'assure que notre service frontalier, que la GRC et que les

organismes civils collaborent main dans la main afin de maintenir la confiance des Canadiens envers

l'intégrité de notre frontière, la rigueur et la force de notre système de l'immigration», a-t-il dit.

## VOITURES ANCIENNES



**DE 1922 À 2016**, vaste choix de voitures d'occasion et de collection. Trouvez la perle rare ! Consultez nos Petites Annonces, c'est simple et efficace !

APPELEZ MAINTENANT  
**819 378-8363**  
**1 888 378 8363**

leNouvelliste

## ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

# SPÉCIAL D'ÉTÉ

## DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER

# 20\$

DE RABAIS

SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET À PRIX COURANT

Cette promotion peut prendre fin sans préavis

ANTIROUILLE  
**MÉTROPOLITAIN?**

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE



Trois-Rivières Ouest  
6050, rue Christophe-Pélissier  
**819-519-8222**

St-Louis-de-France  
3165, boulevard Thibeau  
**819-378-8222**

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

Il y a 50 ans, les 12 premiers cégeps de la province ouvraient leurs portes. En pleine révolution tranquille, le Québec renvoyait les cours classiques de grec et de latin aux oubliettes et inventait un nouveau type de collège ouvert à tous, donnant une chance aux filles, aux moins nantis et aux jeunes des régions de se tailler une place.



# 50 ANS DES CÉGEPS

# « LA GRANDE BOUSCULADE »

**PATRICIA CLOUTIER**  
pcloutier@lesoleil.com

«L'idée du cégep a germé dans notre esprit devant l'état du système d'éducation à l'époque, qui favorisait une petite élite», raconte le sociologue Guy Rocher, 93 ans, seul commissaire survivant de l'équipe qui a rédigé le rapport Parent, en 1964. M. Rocher considère que la création des Collèges d'enseignement général et professionnel — d'où l'acronyme *cégep* — était l'idée la plus «révolutionnaire» du rapport qui a jeté les bases du système d'éducation actuel.

«Ça a été une grande bousculade», se souvient-il. Les gens au pouvoir dans les années 60 étaient tous passés par les collèges classiques et y étaient attachés. «Le mot-clé pour faire accepter l'idée, c'était la démocratisation de l'éducation, l'égalité des chances. Les gens étaient d'accord avec ça.»

Après avoir créé le niveau secondaire, les commissaires ont pensé à créer un niveau intermédiaire qui faciliterait le passage vers l'université ou vers le marché du travail. L'idée était de donner une formation générale commune aux futurs techniciens comme aux futurs universitaires. En juin 1967, le gouvernement donnait son feu vert à la création de cette nouvelle

institution accessible à tous, et en août, 12 cégeps situés un peu partout au Québec ouvraient déjà leurs portes. Souvent, ils étaient le résultat de fusions entre instituts techniques, instituts familiaux, écoles normales et collèges classiques.

La majorité des 48 cégeps actuels ont été créés avant 1971. Les jeunes ont adopté ces nouvelles institutions, le nombre d'inscriptions ayant doublé en une dizaine d'années. «Le Québec avait besoin d'une main-d'œuvre plus éduquée. Autrement, on serait restés une colonie», opine M. Rocher.

Le sociologue croit que le cégep a surtout permis aux filles d'accéder aux études supérieures et aux régions du Québec d'appliquer le slogan de l'époque : «Maître chez nous». «Contrairement aux collèges classiques, qui étaient fermés sur eux-mêmes, les cégeps en région sont étonnamment en contact avec le milieu et sont devenus des piliers de développement.»

M. Rocher croit que les nombreuses critiques faites envers les cégeps leur ont seulement permis de s'améliorer. «On est tellement malheureux quand on est tout seuls à avoir quelque chose de bon au Québec. Quand je vais dans l'Ouest canadien parler des cégeps, ils trouvent qu'on est chanceux d'avoir ça», explique M. Rocher.



«Les cégeps en région sont étonnamment en contact avec le milieu et sont devenus des piliers de développement.»

— Guy Rocher, sociologue  
PHOTO THEQUE LE SOLEIL

### PREMIERS AU CANADA

Bernard Tremblay, président-directeur-général de la Fédération des cégeps, rappelle que le Québec occupe la première place au Canada quant au nombre d'adultes qui ont un diplôme d'études supérieures en poche. «Ça c'est l'effet cégep», lance-t-il. Il y a 50 ans, le Québec était plutôt la province la moins scolarisée du pays.

Selon M. Tremblay, l'expertise développée par le réseau est aujourd'hui enviée. Il a reçu récemment une délégation de la Colombie qui cherche à construire un niveau d'étude similaire en Amérique du Sud. Le Québec a aussi remporté un appel d'offres international pour aider à créer les premiers Instituts supérieurs en enseignement professionnel (ISEP), l'équivalent des cégeps, au Sénégal.

M. Tremblay considère que sans changer complètement leur structure, les cégeps doivent encore évoluer s'ils veulent aider la société québécoise à affronter la quatrième révolution industrielle, celle du numérique. Pour ce faire, il milite en faveur d'un cégep plus autonome et plus souple. «Le marché du travail évolue trop vite par rapport à la vitesse du ministère de l'Éducation, qui a le contrôle sur 133 programmes techniques. Les révisions prennent plusieurs années», déplore M. Tremblay.

Malgré cette requête nationale, M. Tremblay évalue que chaque cégep, au niveau local, trouve quand même les moyens d'offrir une formation très actuelle aux jeunes. «Si j'ai un souhait pour les 50 ans des cégeps, c'est que les Québécois prennent conscience de ce qu'ils ont créé. Quand même, on a fait quelque chose d'immense.»

## Années de création de quelques cégeps au Québec

**1967**

Limoilou  
Rimouski  
Sainte-Foy

**1968**

Trois-Rivières

**1969**

Garneau  
La Pocatière  
Lévis-Lauzon  
Rivière-du-Loup  
Thetford

**1970**

Matane

**1971**

St. Lawrence

**1980**

Baie-Comeau  
Sept-Îles

**1990**

Beauce-Appalaches

SOURCE:  
FÉDÉRATION DES  
CÉGEPS DU QUÉBEC

RENTÉE AU COLLÉGIAL CE LUNDI

# Le problème démographique toujours présent

La région s'en tire plutôt bien



**BRIGITTE TRAHAN**  
brigitte.trahan@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES — Ce sera jour de la rentrée d'automne, ce lundi, pour 6568 étudiants de niveau collégial en Mauricie.**

Les collèges du Québec subissent encore, cette année, les effets du creux démographique. Malgré tout, on s'en tire assez bien dans la région. Le Cégep de Trois-Rivières accueille en effet 4113 étudiants, soit un peu plus que l'an dernier (4020) à pareille date. Au Collège Lafleche, en date du 17 août, on comptait sur 1206 étudiants. C'est une hausse de 10 étudiants par rapport à l'année précédente alors le ministère prévoyait plutôt une baisse de 6 % des effectifs dans cet établissement. Le ministère prévoyait aussi une baisse de 7 % des étudiants au Collège Shawinigan, mais c'est plutôt avec un nombre d'étudiants presque identique à l'an dernier que s'amorce l'année, soit 1249.

Le directeur du Collège Shawinigan, Guy Dumais, fait valoir que son établissement a travaillé très fort pour contrer la baisse démographique. «On rayonne. On est présent presque partout. On est sur toutes les tables», dit-il, fier aussi du succès des bourses de mobilité interrégionale qui offrent 3000 \$ par année, pendant trois ans. «Il reste des places», fait-il valoir. Déjà 22 étudiants de l'extérieur en profitent.

Même si le réinvestissement du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur ne se chiffre qu'à un demi-million \$ sur un budget de 50 millions \$, le Cégep de Trois-Rivières a profité de cette arrivée d'oxygène pour embaucher notamment une personne à mi-temps pour le recrutement d'étudiants en Europe et en Afrique, indique le directeur, Louis Gendron. Les collèges de la région ont d'ailleurs tous mis beaucoup d'énergie pour recruter des étudiants internationaux, ce qui leur a permis de traverser la crise



On aperçoit ici l'accueil des étudiants qui a été fait vendredi au Collège Lafleche, tandis que les cours débutent lundi dans les trois collèges de la région. — PHOTO: STÉPHANE LESSARD

démographique. Au Collège Shawinigan, la démarche a fait passer leur nombre de 64, en 2016, à 71 cette année.

Arrivé il y a un peu plus d'un an à la barre du Cégep de Trois-Rivières, Louis Gendron parle plutôt du «Cégep 3R inc.», soit un R pour le recrutement qu'il veut intensifier, un deuxième R pour la rétention qu'il souhaite exercer encore plus sur les étudiants et le troisième R concerne un souci d'assurer la réussite collégiale. Le «inc», ajoute le directeur, signifie innovation, investissement, communication et collaboration.

**La rentrée de l'automne 2017 sera marquée par divers gestes verts.**

Au chapitre des investissements, d'ailleurs, le Cégep de Trois-Rivières a fait l'acquisition d'une imprimante 3D pour fabriquer des objets de matière plastique et en métal.

Du côté du Collège Lafleche, on a créé cette année un atelier *fab lab* contenant trois imprimantes 3D, ce qui mène à quatre le nombre de ces équipements dans l'établissement. Le Lafleche a aussi investi dans l'aménagement de deux nouvelles

classes d'apprentissage actif. On y trouve des tableaux blancs sur tous les murs où il n'y a pas de fenêtres et tout le mobilier, incluant celui du professeur, est sur roulettes. Cette innovation sauve beaucoup de temps en déplacements de pupitres et de chaises quand les étudiants sont appelés à travailler en équipes de deux, quatre ou plus, indique le directeur, Luc Pellerin.

Au Collège Shawinigan, les laboratoires de technique d'analyse biomédicale ont été rénovés. La piscine sera rénovée, elle aussi et une somme de 1,2 million \$ sera injectée dans la rénovation de l'auditorium. Une zone entrepreneuriale sera formée au Collège afin de créer un prolongement pédagogique de la formation des étudiants en comptabilité et gestion.

Le réinvestissement du MEESSQ dans l'éducation permet au Cégep de Trois-Rivières d'offrir plus d'aide pédagogique à sa clientèle, d'augmenter la présence d'un psychologue dans l'établissement et d'offrir plus d'accompagnement et de soutien, explique M. Gendron. Au Collège Lafleche, qui fait partie du réseau privé, le réinvestissement gouvernemental a été beaucoup moindre, mais les sommes accordées permettront d'assurer plus

en difficulté.

La rentrée de l'automne 2017 sera marquée par divers gestes verts. Au Cégep de Trois-Rivières, par exemple, les bouteilles d'eau vont disparaître des distributrices. Des bouteilles réutilisables seront remises au personnel et aux étudiants et des modifications ont été apportées aux abreuvoirs. Au Collège Lafleche, on a installé deux bornes de recharge pour les voitures électriques tandis qu'un parc à vélos sécurisé a été aménagé afin d'éviter le vol.

Le problème du stationnement aux abords du Cégep demeure entier, pour la rentrée, mais le directeur indique que dès 2018, les étudiants bénéficieront d'une passe universelle de transport comprise dans leurs frais de scolarité. Le Cégep travaille aussi pour que la rue Marguerite-Bourgeois devienne une «zone campus» avec des trottoirs plus larges, et ce, afin d'accroître la sécurité des étudiants dans ce secteur passant.

Notons que la rentrée scolaire pour les enfants du primaire et du secondaire se déroulera le 28 août à la Commission scolaire de La Riverraine et le 30 août dans les commissions scolaires du Chemin-du-Roy et de l'Énergie. Quant à l'UQTR, les nouveaux étudiants seront accueillis le 31 août, au campus de Trois-Rivières, tandis que l'accueil se fera les 6 et 7 septembre au campus de Drummondville.

**LOTO QUÉBEC** **RÉSULTATS DU : SAMEDI 19 AOÛT 2017**

<b>LOTTO 649</b> 02 13 27 19 45 48 49 <b>compl.</b>	<b>Québec 49</b> 05 18 22 35 36 42 44 <b>compl.</b>
LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable)	Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage
<b>TOUT-ORNIEN</b> 04 05 06 07 10 12 17 18 20 21 23 24	<b>Extra</b> 1226335
<b>POKER</b> 3 6 6 7 10 ♣ ♣ ♦ ♦ ♣	<b>Quotidienne</b> 2 19 3 589 4 4078
<b>Sprinto</b> 10 25 26 28 32	
<b>Ebanco</b> 06 07 09 11 13 17 20 21 25 27 30 31 37 42 49 56 58 65 67 70	<b>Turbo x2</b>
<b>Lotto-D</b> 3 6 6 1 6 1 3 6	
<b>Astro</b> Jour - Mois - Année - Signe 16 JUILLET 68 CAPRICORNE	<b>Triplex</b> 06 07 08 16 28
<b>Grande VIE</b>	<b>La loterie Grande Vie. 1000 \$ par jour à vie! Tirage ce soir.</b>

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# Industrie porcine: un géant

A Trahan en mode mondialisation à Yamachiche

JEIEL ONEL MEZIL  
La Presse

L'entreprise de Yamachiche Atrahan, qui se spécialise dans la transformation du porc, envisage l'avenir avec confiance. L'entreprise a établi un partenariat avec Olymel, la grande société québécoise de la transformation de viande, ce qui devrait se solder par la création de plus de 350 emplois. Dans cette foulée, «Olymel deviendra le plus grand producteur de porc au Canada», affirme le vice-président d'Atrahan, Denis Trahan. De plus, l'entreprise est en train de prendre un virage technologique grâce auquel la transformation passera de un million de porcs à deux millions d'ici 2020.



L'entreprise de Yamachiche Atrahan, qui se spécialise dans la transformation du porc, est en train de prendre un virage technologique grâce auquel la transformation passera de un million de porcs à deux millions d'ici 2020.

— PHOTO: STÉPHANE LESSARD

## CAP SUR LES MARCHÉS ÉTRANGERS

Avec la mondialisation, plusieurs PME canadiennes ont opté pour des partenariats pour mieux faire concurrence aux géants de leurs marchés. Atrahan, dont 40 % de la production annuelle est vendue à

l'étranger, a aussi choisi cette stratégie pour mieux conquérir des parts de marché.

«Nous avons des clients en Russie avant les crises politiques. Depuis la guerre en Ukraine et la crise en Crimée, le marché russe est fermé aux entreprises

## L'industrie porcine au Québec en chiffres (2014)

- Ventes de 3,4 milliards de dollars
- Plus de 28 000 emplois générés
- 62 % des revenus des transformateurs proviennent des marchés extérieurs
- 12 établissements sous inspection fédérale abattent 99 % des porcs du Québec. Cinq disposent d'une capacité d'abattage de plus d'un million de porcs annuellement.

Source: ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

## Olymel en chiffres

- 11 500 employés
- 3,2 milliards de chiffre d'affaires
- Troisième producteur de porc au Canada
- La société exporte dans plus de 65 pays

Source: olymel.ca

## PARTENARIAT AVEC OLYMEL

Il y a plus d'un an, la société signait un contrat de partenariat avec Olymel, une entreprise appartenant à La Coop fédérée. Durant la même période, Olymel est devenue partenaire de Lucyporc, un autre abattoir situé à Yamachiche. Le partenariat entre Olymel et Atrahan permettra à ce dernier de rapatrier la production et les 430 employés de Lucyporc quand celui-ci cessera ses activités, dans un peu plus de deux ans.

Or, 2020 sera l'année du grand essor.

D'ici là, des robots découperont

étrangères. Maintenant, nous visons la Chine. Avec ses 1,6 milliard d'habitants, ce marché est très important pour nous», a dit M. Trahan.

5:30  
QUE LA MAURICIE SE LÈVE  
**CATHERINE GAUDREULT**  
SERGE ALARIE  
RAPHAËL PÉPIN  
DOC MAILLOUX  
ROBERT PILOTTE  
DENIS VILLENEUVE

106,9 fm  
MAURICIE

COGECO MEDIA

# en devenir

la viande chez Atrahan. Ce virage vers la technologie fait partie d'un plan d'investissement de 80 millions sur les trois prochaines années.

«Les infrastructures seront modernisées, et la superficie de l'espace de travail sera doublée pour atteindre plus de 400 000 pieds carrés. Des équipements, des automates et des robots à la fine pointe de la technologie seront installés», affirme Denis Trahan.

Ces investissements permettront à l'abattoir de Yamachiche de créer 350 emplois. En tenant compte du partenariat avec Olymel, «Atrahan deviendra l'usine qui emploie le plus grand nombre de personnes en Mauricie, soit environ 1200 employés, et le plus moderne des transformateurs porcins au Canada. Olymel deviendra le plus grand employeur industriel de la région.»

## UNE ENTREPRISE QUI VIENT DE LOIN

M. Trahan a retracé fièrement l'histoire de l'abattoir que ses parents, Achille et Gertrude Denis, ont fondé en 1956 à Yamachiche, dans la région de la Mauricie.

Soixante ans plus tard, Atrahan emploie plus de 360 employés et génère un chiffre d'affaires annuel de plus de 250 millions de dollars.

## L'ESSOR À PARTIR ANNÉES 80

Pour atteindre ces sommets, Denis Trahan précise que «le chemin n'a pas été toujours facile». Au début des années 80, les Trahan entreprennent de transformer l'entreprise.

Ils abandonnent la transformation du boeuf et des moutons et se spécialisent dans celle du porc. «C'était la tendance à cette époque. Il fallait se spécialiser pour être plus rentable. Ainsi, on pouvait utiliser les mêmes équipements et faire des économies d'échelle, a indiqué M. Trahan. De ces années-là, des abattoirs ont pris leur envol. D'autres ont disparu ou sont restés très petits.»

En 1997, Atrahan investit 3 millions dans ses infrastructures et équipements. La même année, le nombre d'employés passe de 45 à 150. Depuis, la croissance a continué.

De 1997 à 2017, le nombre d'employés a plus que doublé pour atteindre plus de 360. Quant à la production annuelle, elle est passée de quelques centaines de milliers à plus d'un million de porcs transformés, sur les 20 dernières années.

«Depuis 2003, Atrahan se classe année après année parmi les sociétés les mieux gérées au Canada»,

au début des années 2000. L'entreprise exporte dans plus de 50 pays.

## UNE ENTREPRISE BIEN IMPLANTÉE DANS LA RÉGION

«Mes parents sont partis du paysage de Yamachiche. Ça a pris de la croissance. On fait partie du

paysage et on a toujours eu l'appui de la communauté», a affirmé sereinement le vice-président d'Atrahan. Ce dernier mentionne que son entreprise crée, en plus des emplois directs, un grand nombre d'emplois indirects via les sous-traitants en automatisation

dont elle est cliente. «Atrahan a toujours été un bon citoyen corporatif et a toujours eu l'appui des instances municipales et régionales».

«Le secteur porcine se globalise, Atrahan est prête à faire face à l'avenir», conclut Denis Trahan.

soutient M. Trahan, qui a pris les rênes de l'entreprise avec son frère



# PRIX EMPLOYÉS

ILS SONT DE RETOUR

**VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS\***

**OBTENEZ LE**  
**F-150 LIMITED 2017**  
**4X4 SUPERCREW**

<b>RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX</b>	<b>14 411 \$**</b>
------------------------------------	--------------------

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

**+ 1 000 \$^** 

SUR LES MODÈLES FORD 2017 ET 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS



**CAMÉRA 360°**



ÉQUIPEZ ET OBTENEZ UN PRIX SUR [trouvevotreford.ca](http://trouvevotreford.ca)

**SYSTÈME PRO TRAILER BACKUP ASSIST<sup>MC</sup> EXCLUSIF À SA CATÉGORIE**



TROUVEZ UN DÉTAILLANT

**TRANSMISSION À 10 VITESSES**



REPARTEZ HEUREUX

LA SÉRIE F<sup>®</sup>  
LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS

# 51

ANS



**MICHAEL,**  
Ford du Canada,  
Marketing



Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

\*L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1<sup>er</sup> juillet au 2 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby<sup>®</sup> GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

\*\* Jusqu'au 2 octobre 2017, à l'achat ou à la location d'un nouveau modèle Ford, obtenez des rajustements de prix totaux de 14 411 \$ sur le F-150 Limited 2017. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 661 \$ et de l'allocation de livraison de 4 750 \$. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Cette offre est en vigueur du 1<sup>er</sup> juillet au 2 octobre 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX 2017 et 1 000 \$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford 2017 (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby<sup>®</sup> GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673.

®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

# opinion

Président et éditeur **ALAIN TURCOTTE** Rédacteur en chef **STÉPHAN FRAPPIER** Directeur de l'information **STÉPHAN RATELLE**

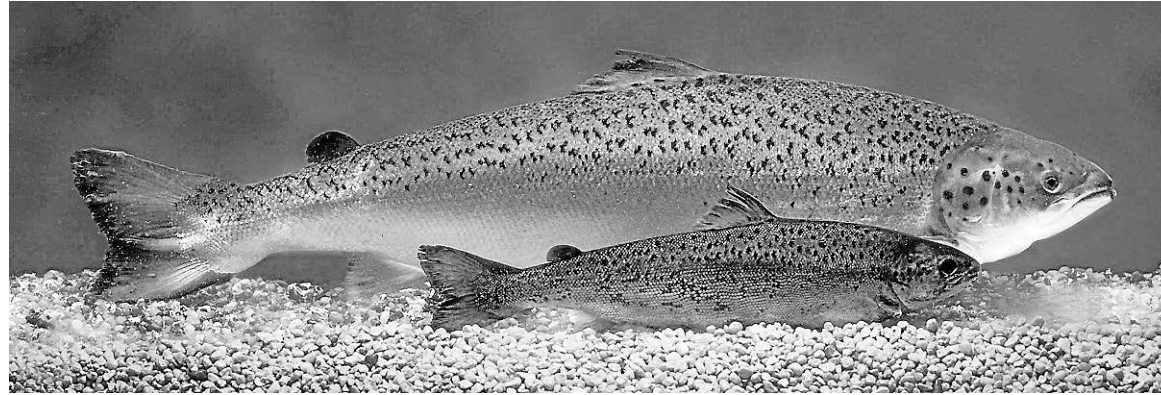
## Queue de poisson

L'auteur, Sylvain Charlebois, est doyen de la Faculté en Management et professeur en Distribution et politiques agroalimentaires à l'Université Dalhousie.

**S**ans tambour ni trompette, le saumon inventé par un laboratoire se retrouve parmi nous. Depuis quelques semaines, les consommateurs canadiens peuvent acheter du saumon transgénique. Ainsi, le Canada devient le premier pays au monde à l'offrir. Nous devançons même les Américains, bien connus pour laisser la science alimentaire dicter un peu ce qui se retrouve dans leur assiette. Comme la politique d'étiquetage manque grossièrement de transparence, il deviendra impossible pour nous de savoir où se retrouve le produit. Bref, les Canadiens mangeront du «frankenfish», sans jamais le savoir.

Il a fallu plus d'une vingtaine d'années pour créer ce saumon transgénique AquAdvantage, le premier animal génétiquement modifié de l'histoire du Canada pouvant se vendre sur le marché canadien. Pour y arriver, l'entreprise derrière l'innovation, Aquabounty, a dû croiser des gènes de deux espèces de saumon avec un gène d'anguille. Appétissant, n'est-ce pas ? Au goût et à l'œil, il sera pratiquement impossible de différencier le saumon d'Aquabounty de celui issu de la pisciculture ou de la pêche. De plus, selon Santé Canada, il n'y aura pas beaucoup de différence non plus au niveau nutritionnel. Santé Canada a sûrement fait ses devoirs en évaluant bien les risques pour la santé des consommateurs et les résultats semblent apaisants, du moins pour l'instant.

Le saumon d'Aquabounty, le «frankenfish», comme certains groupes d'intérêt clament, a reçu l'approbation de Santé Canada en mai 2016, après des années d'attente. Pour l'industrie, la patience



Les modifications transgéniques permettent d'accélérer la croissance du saumon, comme le démontre cette photo. On y voit deux saumons du même âge, l'un d'eux étant modifié génétiquement et beaucoup plus volumineux que le saumon normal. Les Canadiens peuvent maintenant manger du saumon transgénique.

— PHOTO FOURNIE PAR AQUABOUNTY À LA PRESSE CANADIENNE

s'avérera sûrement payante. Un cycle de production de 18 mois suffit pour ce poisson, soit une durée deux fois moins longue que celle requise pour le saumon normal. Il en coûtera donc de 25 % à 30 % de moins à produire, ce qui augmentera sans contredit les marges bénéficiaires de plusieurs entreprises, surtout en transformation.

Évidemment, avec les Monsanto, Bayer et BASF de ce monde, certains groupes nous préviennent depuis des années des risques du génie génétique sur notre santé et sur l'environnement. Se cachant derrière des rapports de recherche à l'épouvante, desquels la méthodologie effraie, ils dramatisent en libellant les OGM comme du poisson, du «frankenfood». Mais une méta-analyse publiée récemment nous indique que les risques inhérents à la transgénèse alimentaire végétale restent somme toute très négligeables. Nous ingérons des produits alimentaires végétaux génétiquement modifiés depuis 1994 et jusqu'à présent, les résultats rassurent. Par contre, une évaluation longitudinale plus vaste s'avère nécessaire afin de bien maîtriser les risques pour nous tous.

Malgré tout, le contrat social entre la biotechnologie et le

consommateur reste flou. Du fait que le Canada n'exige pas à l'industrie d'identifier la présence d'ingrédients OGM, végétal ou animal, les consommateurs ne peuvent pas apprivoiser les bienfaits de la biotechnologie. Il deviendra donc difficile d'évaluer la réaction des Canadiens face au saumon d'Aquabounty.

Pour le végétal, l'histoire se répète. Les ingrédients génétiquement modifiés affluent sur les tablettes de nos supermarchés, sans que les consommateurs le sachent. Aujourd'hui, plus de 70 % des produits alimentaires que nous achetons contiennent au moins un ingrédient génétiquement modifié. Comment peut-on ainsi savoir si la transgénèse alimentaire s'apprivoise en toute quiétude auprès des Canadiens ? Avec l'animal, et ce nouvel arrivage de saumon sur le marché, nous répétons donc la même erreur qu'avec le végétal.

Alors personne ne peut dire où se retrouve le saumon d'Aquabounty, en commençant par la compagnie elle-même. Pire encore, bien que les avantages pour l'industrie soient probants, les bénéfices que procure le saumon transgénique aux consommateurs restent moins clairs. Autrement dit, il reste difficile de prévoir si le consommateur aura droit à un saumon moins dispendieux.

Le saumon est souvent associé à une diète santé et plusieurs spécialistes de la nutrition s'accordent pour dire que le saumon fait partie d'une saine alimentation. En reconnaissant que le saumon Aquabounty coûte moins cher à produire, notre politique bidon d'étiquetage des OGM prive vraisemblablement les consommateurs d'un saumon plus abordable, plus économique. Aux yeux des consommateurs, tous les saumons seront semblables.

Depuis l'annonce de Santé Canada en 2016, la majorité des distributeurs alimentaires ont décidé de boycotter la vente d'Aquabounty, vu le malaise palpable que crée le génie génétique animal. Un choix tout aussi facile que simple et même populiste. Pour les Canadiens, il serait souhaitable qu'une poignée de détaillants offrent le saumon d'Aquabounty, bien étiqueté et à rabais, afin de voir ce que le consommateur canadien recherche réellement. Pour la distribution alimentaire, d'offrir un saumon moins dispendieux à un marché qui en a grandement besoin, devrait être une priorité stratégique qui outrepassse la volonté de jouer la carte moraliste sans envergure.

Si l'arrivée du saumon transgénique ne procure pas un saumon moins dispendieux pour les consommateurs, le seul constat d'Aquabounty devra être celui de l'échec.

En somme, pour le saumon d'Aquabounty à l'échelle mondiale, le potentiel est énorme. Plus de 50 % de la population mondiale puise sa source principale de protéine animale dans le poisson. Si Aquabounty pouvait rallier la population autour de son projet, elle pourrait offrir une solution intéressante et une meilleure sécurité alimentaire sur toute la planète. Mais un tel objectif passe d'abord par une plus grande transparence chez nous. Sinon, l'histoire d'Aquabounty et de son saumon transgénique finira en queue de poisson.

### Le déni, vous connaissez ?

Faire comme si rien ne se passe, endormir les gens, leur faire croire qu'il n'y a pas de crise, que c'est juste dans leur tête, et en plus, ces mêmes personnes qu'on endort, c'est elles qui paient la note... mais quand on dort, on n'en a pas conscience.

Je regarde ça d'un œil, je pourrais m'endormir comme beaucoup le font, mais je tente de rester réveillée, car je sens qu'il y a quelque chose de «pas normal» qui se passe, bien qu'on essaie de me dire

le contraire.

Je suis une personne généreuse et ouverte à l'immigration, mais dans les règles. Quand j'entends parler d'illégalité, ça me dérange, pas vous ? J'ai besoin de sécurité, comme la plupart d'entre nous. Cette sécurité gagnée de peine et de misère, d'années de grands sacrifices de nos prédécesseurs...

Cette sécurité, on peut la perdre à tout moment, elle n'est pas intouchable, on le sait.

Pourquoi nous traitons-nous de la sorte, nous manquons-nous autant de respect en acceptant l'illégalité, même pour un temps ? Par devoir humanitaire, pour sauver le monde ?

Nous pouvons faire tout cela tout en nous respectant et en respectant autrui.

Après, on se demande où naissent ces groupes haineux ? À mon sens, ils prennent naissance dans une société qui a du mal à se respecter et qui n'écoute qu'une partie des membres qui la composent. Il faut savoir écouter tout le monde.

C'est rendu que les gens chuchotent pour émettre leur opinion, par peur d'être jugés «racistes». Ce n'est pas normal dans une société démocratique comme la nôtre.

**Sylvie Tessier Dumas**  
Trois Rivières

## LE MOT JUSTE

**Servir** est donner à manger; être utile; faire usage; tenir lieu de; s'acquitter d'une tâche auprès de quelqu'un...

... tandis que **desservir** est le fait de débarrasser une table après le repas; nuire à; assurer un moyen de transport pour un lieu.

 Société  
Saint-Jean-Baptiste  
de la MAURICIE

MON CLIN D'ŒIL

**STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

Au tour du soleil de s'éclipser de l'Amérique de Trump.

# MEILLEUR ALLIÉ, POUR L'ÉTÉ.

# LA GRANDE LIQUIDATION



## LE COLORADO 2017

**0% FINANCEMENT À L'ACHAT** **JUSQU'À 60 MOIS**  
 SUR TOUS LES MODÈLES COLORADO 2017 (À L'EXCEPTION DU MODÈLE 2SA)<sup>1</sup>

**+ 2500\$ DE RABAIS**

(COMPREND 750\$ DE RABAIS SUR DEMANDE DE LA CARTE VISA GM)

chevrolet.ca

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

LA PROTECTION CHEVROLET – 5 ANS – 160 000 KM<sup>2</sup>  
 GROUPE MOTOPROPULSEUR / ASSISTANCE ROUTIÈRE



SERVICE ONSTAR  
 AVEC CONNEXION  
 WI-FI 4G LTE<sup>3</sup>



APPLICATION  
 TÉLÉ-ACCÈS<sup>3</sup>



VIDANGES  
 D'HUILE  
 SANS FRAIS<sup>4</sup>

CHEVROLET



1. Taux de financement à l'achat de 0% pendant 60 mois pour un modèle 2017 neuf ou de démonstration admissible. Exemple de financement de 25 000\$ basé sur ce terme et ce taux: 297,62\$ par mois; total des frais de crédit de 46\$ (frais liés au RDPRM inclus); obligation totale de 25 046\$. Un versement initial ou un échange peuvent être requis. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers admissibles et s'appliquant aux modèles Colorado (excl. 2SA) neufs, SAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Cette offre est réservée aux concessionnaires membres de l'Association de marketing Chevrolet-Buick-GMC du Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et peut être combinée avec les programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Cette offre et ces programmes peuvent être modifiés, prolongés ou de supprimés à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez chevrolet.ca. 2. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques et connaître les détails et les restrictions du service. Les services et la connectivité peuvent varier selon le modèle et les conditions. Service OnStar avec connexion 4G LTE offert sur certains véhicules et dans certains marchés. Le client doit accepter les modalités et la déclaration de confidentialité d'OnStar (y compris les modalités logicielles) pour utiliser le service. 3. Offert sur certains modèles Chevrolet 2017 avec certains appareils Apple, Android, BlackBerry et Windows. Un plan de services OnStar en vigueur est requis. Les services varient selon l'appareil, le modèle, certaines conditions ainsi que le type de plan de services que vous avez. Veuillez consulter le site onstar.ca pour savoir quels véhicules sont dotés de cette fonction et connaître les limitations liées au système et d'autres détails. Un système de démarrage à distance installé en usine est requis. 4. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plan de fluides, les inspections, la permutation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent.

# tête d'affiche *Le Nouvelliste*



—PHOTO: STÉPHANE LESSARD

## FRÉDÉRIC MURRAY

# L'implication citoyenne incarnée



**MARIE-JOSÉE MONTMINY**  
mj.montminy@lenouvelliste.qc.ca

La rencontre. C'est le mot que choisit Frédéric Murray pour décrire le dénominateur commun liant tous les aspects de sa vie. Musicien de formation et maintenant thérapeute Bowen, le Nicoletain d'adoption est impliqué dans plusieurs démarches citoyennes.

Quand il raconte son histoire, Frédéric Murray parle de deux deuils qui l'ont marqué, celui de son père, décédé de maladie

quand il était adolescent, et celui de son frère, assassiné. C'est après la mort de son père que la passion de la musique s'est allumée. Le natif de La Malbaie a étudié la musique à Québec, et a complété une maîtrise en création musicale.

Ne réussissant pas à laisser aller le flot de sa création plus intime, il s'est dirigé dans l'industrie du jeu vidéo. Ayant développé des problèmes au cou, il a découvert la technique Bowen, une forme de thérapie manuelle holistique. Séduit par l'approche, il a suivi la formation pour la pratiquer.

Établi à Nicolet depuis trois ans avec sa conjointe et leurs deux enfants, M. Murray a ouvert une clinique Bowen à la maison, tout en entretenant des projets

musicaux et en s'impliquant dans son milieu.

«J'adore la politique, mais je pense que la politique doit changer. C'est un milieu violent, difficile. Je pense qu'il faut pacifier toute la démocratie pour que les gens se réapproprient leur pouvoir», formule celui qui a répondu à l'appel de l'ancien maire de Nicolet Alain Drouin de créer un comité de citoyens il y a trois ans.

«Le comité a plusieurs missions, dont une de consulter la population, d'aller chercher son pouls. Puis on a un désir de passer à l'action. On veut aider les gens à passer à l'action et non passer à l'action pour les gens», explique-t-il en donnant l'exemple de la grande corvée de nettoyage organisée au printemps depuis deux ans.

De ce comité a aussi émané l'idée des cafés citoyens, animés par M. Murray. La prochaine rencontre devrait aborder le thème de la redynamisation du centre-ville, un sujet récurrent dans les préoccupations des Nicoletains.

À l'écoute de ses concitoyens intéressés par l'enjeu de l'autonomie alimentaire, Frédéric Murray a également contribué à mettre en place à Nicolet le projet des Incroyables comestibles, sur le

principe de la culture maraîchère urbaine accessible à tous. «Il y a notamment des bacs à l'hôtel de ville, sur la piste cyclable, devant l'hôtel Montfort et devant le Centre des arts populaires. Beaucoup de citoyens et de commerces ont embarqué», se réjouit-il.

Une autre initiative citoyenne est attribuable à Frédéric Murray, soit le babillard d'action citoyenne installé à la bibliothèque. Les citoyens sont invités à y inscrire leurs idées pour le développement de la ville. «Les gens ont des idées mais ne les disent pas. Ils pensent qu'ils ne seront pas écoutés, qu'ils sont les seuls à avoir cette idée-là, ou que ça ne pourrait pas se faire», observe-t-il.

«Des gens veulent un parc à chiens ou des manèges! D'autres aimeraient plus de stationnements à la bibliothèque, ou nous donnent des propositions de commerces qui manquent», énumère celui qui fait aussi partie du comité famille

de la Ville.

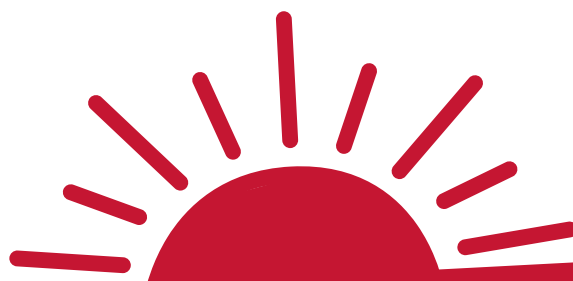
Dans une autre sphère, Frédéric Murray a mieux assimilé le deuil de son frère en participant à une rencontre de justice réparatrice, où il a pu discuter avec un prisonnier incarcéré pour un meurtre similaire à celui subi par son frère. Il donne maintenant des témoignages sur cette expérience.

«Ça rouvre les blessures, mais ça permet de pacifier. La parole est pacificatrice. On revient au café citoyen: les gens peuvent parler, et on peut retrouver nos pouvoirs en parlant», fait-il comme lien.

«La rencontre est au centre de tout. C'est évident au niveau de la justice réparatrice et du café citoyen. Mais aussi, quand je reçois quelqu'un ici en Bowen, ça lui permet de rencontrer son corps, pour que le corps puisse enfin être écouté pour se réajuster. Quand je compose de la musique, je me rencontre moi-même», conclut-il.

Vous pouvez entendre l'entrevue avec notre Tête d'affiche dans l'émission *Facteur matinal*, animée par Barbara Leroux, au 96,5 FM, entre 6 h et 9 h, ainsi que le reportage présenté au Téléjournal Mauricie du dimanche.

Écrivez-nous à [redaction@lenouvelliste.qc.ca](mailto:redaction@lenouvelliste.qc.ca)



L'ÉVÉNEMENT ÉQUIPÉ POUR L'ÉTÉ DE NISSAN PRÉSENTE

# LE BLITZ DE 5 JOURS

DU 17 AU 21 AOÛT SEULEMENT

OBTENEZ JUSQU'À **1 000 \$<sup>+</sup>** DE RABAIS BLITZ À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS. (LE RABAIS DE 1 000 \$ S'APPLIQUE À LA SENTRA SR TURBO.)



Sentra SR Turbo illustrée\*

## SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE **214 \$\*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST COMME PAYER

**49 \$<sup>\*\*</sup>**  
/SEMAINE

PENDANT

**39**  
MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LA **SENTRA SR TURBO**

**5 000 \$<sup>++</sup>**

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 1 000 \$\*.



Rogue SL Platine illustré\*

## ROGUE S À T.A. AVEC SYSTÈME DE FREINAGE D'URGENCE

LOCATION À PARTIR DE **256 \$\*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 2 595 \$.

C'EST COMME PAYER

**59 \$<sup>\*\*</sup>**  
/SEMAINE

PENDANT

**39**  
MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LES **ROGUE SÉLECTIONNÉS**

**2 500 \$<sup>++</sup>**

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 500 \$\*.



Murano Platine illustré\*

## MURANO SL À TRACTION INTÉGRALE

LOCATION À PARTIR DE

**499 \$<sup>\*</sup>**  
/MOIS

AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL

PENDANT

**60**  
MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LES **MURANO**

**5 000 \$<sup>++</sup>**

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 500 \$\*.



SIÈGES REHAUSSÉS  
DE CUIR



TOIT VITRÉ OUVRANT  
PANORAMIQUE



MESSAGERIE TEXTE  
MAINS LIBRES

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 17 au 21 août 2017. \* Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km / 100 000 km pour un terme de 39 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. \* L'offre à la location pour les modèles 2017 illustrés suivants : Sentra SR Turbo à boîte manuelle / Rogue SL Platine / Murano Platine pour un terme de 39 / 39 / 60 mois, équivalent à 39 / 39 / 60 mensualités de 290 \$ / 437 \$ / 541 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. + Le rabais Blitz de 1 000 \$ / 500 \$ / 500 \$ est applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF, d'un des modèles neufs en stock 2017 suivants : Sentra SR Turbo / Rogue (AA10, CC10, TE10, NV10, PL10, PR10 seulement) / Murano. Le montant des rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et n'est pas inclus dans les paiements à la location annoncés (lorsque applicable). ++ Le rabais au total de 5 000 \$ / 2 500 \$ / 5 000 \$ est applicable uniquement au financement à l'achat à un taux standard, lorsque financé par l'entremise de NCF, d'un modèle 2017 Sentra SR Turbo / Rogue (AA10, CC10, TE10, NV10, PL10, PR10 seulement) / Murano et est composé de : (i) un rabais Blitz de 1 000 \$ / 500 \$ / 500 \$ applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF; et (ii) un rabais de 4 000 \$ / 2 000 \$ / 4 500 \$ applicable uniquement au financement à l'achat à un taux standard, lorsque financé par l'entremise de NCF. Le rabais total ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Certains concessionnaires peuvent ne pas être ouverts dimanche le 20 août. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance, elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.choisisseznissan.ca](http://www.choisisseznissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.



Jerry Lewis, le 5 septembre 2005, lors de son fameux téléthon pour lutter contre la dystrophie musculaire. — PHOTO AP, JAE C. HONG

JERRY LEWIS 1926-2017

# Le pitre au grand cœur s'éteint

Agence France-Presse

**WASHINGTON — L'humoriste et acteur américain Jerry Lewis, aussi à l'aise sur scène que devant ou derrière la caméra, est décédé dimanche à l'âge de 91 ans, a annoncé son agent.**

Artiste complet, inlassable créateur de gags au comique essentiellement visuel, Jerry Lewis est décédé à son domicile de Las Vegas.

«Jerry est mort paisiblement chez lui de mort naturelle, entouré de sa famille et de ses amis», a indiqué Nancy Kane, qui représentait l'acteur. «Le monde a perdu l'un des êtres humains les plus remarquables», a-t-elle ajouté.

Né Joseph Levitch à Newark, au New Jersey, le 16 mars 1926, dans une famille juive d'origine russe, cet homme au visage poupin semblait avoir conservé toute son enfance au fond de son regard étonné.

«On n'est pas sérieux lorsqu'on a perpétuellement neuf ans», affirmait celui que ses parents, tous deux artistes de *music-hall*, appelaient Monsieur Néon.

Fausse dents, faux nez, de haute taille, il jonglait avec les infirmités. Son art du dédoublement trouva son apogée dans *Docteur Jerry et Mister Love (The Nutty Professor)*.

Acteur dans plus de 60 films, Jerry Lewis est aussi producteur et metteur en scène, utilisant les handicaps dont on lui a fait grief, tour à tour «l'idiot» ou «le laid».

Ses détracteurs lui reprochent ses grimaces à répétition, un jeu sans nuances et un comique jugé épais. Il est moins fêté dans son pays qu'en Europe, en France en particulier où son prénom seul, en lettres majuscules, suffit souvent sur les affiches. Pour Jean-Luc Godard, il est «bien supérieur à Chaplin et Keaton».

## TANDEM AVEC DEAN MARTIN

Sa rencontre avec le chanteur Dean Martin, en 1946, fut déterminante. Après leur participation au fameux *Ed Sullivan Show* (1948), ils furent engagés par la Paramount et, dès leur premier film, *Ma bonne amie Irma (My friend Irma)*, ils séduisirent un large public.

Dix ans plus tard, ils décidèrent

de faire carrière en solo.

Jerry Lewis devient le principal interprète de films souvent dirigés par Frank Tashlin, comme *Le Kid en kimono (The Geisha Boy)* et *Cendrillon aux grands pieds (Cinderfella)*.

Devenu professeur de cinéma à l'université de Californie du Sud, il réalisa *Ya ya, mon général! (Which Way To The Front)*, hommage à Chaplin et nouvelle variation sur le thème favori du double.

Il apparaît alors davantage au petit écran, au théâtre et dans des spectacles, à Las Vegas notamment.

Après dix ans d'absence au cinéma, «l'idiot burlesque» retrouva son public dans *Au boulot... Jerry! (Hardly working)* avant que Martin Scorsese, en 1983, et Emir Kusturica, en 1991, lui offrent un rôle dramatique, respectivement dans *La valse des pantins (The King of Comedy)* et *Arizona Dream*.

## ACTION HUMANITAIRE

Parallèlement à ses activités artistiques et sportives (il s'entraîne au baseball avec les Dodgers de Los Angeles), Jerry Lewis, père de sept enfants, s'occupait activement des



Son art du dédoublement trouva son apogée dans le film *Docteur Jerry et Mister Love (The Nutty Professor)*, en 1963. — PHOTO AP

handicapés physiques et mentaux. Son engagement constant dans la lutte contre la dystrophie musculaire, avec l'animation, depuis 1966, d'un téléthon pour les personnes souffrant de maladies neuromusculaires, lui valut une nomination au prix Nobel de la Paix.

De très nombreuses distinctions ont couronné son action, comme la Murray-Green Award (1971), une résolution du Congrès américain (1976), la Jefferson Award (1978) et, en 2009, un Oscar d'honneur pour ses activités humanitaires.

Le journaliste Larry King, qui a réalisé d'innombrables interviews de célébrités, a salué dimanche un «maître de la comédie», un «acteur fabuleux».

À surveiller  
cette  
semaine

PLACE À TROIS-RIVIÈRES  
EN BLUES À COMPTER  
DE JEUDI



LES ARTS  
EN BREF

Chœur  
Pro-Musica

**TROIS-RIVIÈRES (FH)** — Le chœur Pro-Musica est en période de recrutement pour 2017-2018. Au programme: le concert de Noël et le Requiem de Mozart. On recherche des voix dans les registres soprano, alto, ténor et basse. Cela implique de participer aux activités du chœur et demande un peu de travail à la maison pour faciliter l'apprentissage du répertoire. Informations: Lise Chartier (819) 379-3689 (répondeur) ou [www.choeurpromusica.org](http://www.choeurpromusica.org).

Loto-Découverte

**TROIS-RIVIÈRES (KA)** — Le comité de protection des œuvres d'Ozias Leduc lance sa Loto-Découverte qui permet de gagner l'un des huit prix d'une valeur totale de 5043 \$ dont un crédit voyage 3000 \$. Les billets sont en vente au coût de 15 \$ au presbytère Notre-Dame-de-la-Présentation (819 536-3652), au presbytère Saint-Sauveur (819 536-2655) et auprès des administrateurs et des bénévoles du comité. Le tirage aura lieu le 4 septembre à 16 h 30 à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.

Poésie  
performance  
à Nicolet: appel  
de dossiers

**NICOLET (MR)** — Les Services à la communauté de la Ville de Nicolet invitent les artistes, amateurs et professionnels, à déposer leur candidature pour l'événement Poésie performance sous le thème *La danse de l'aube* qui aura lieu, le dimanche 26 novembre, de 13 h à 17 h, à l'hôtel de ville. La date limite pour le dépôt des dossiers est le vendredi 1<sup>er</sup> septembre 2017. Les projets recherchés doivent présenter une poésie «hors du livre», c'est-à-dire où la performance liée à différentes disciplines artistiques et la poésie créent ensemble une œuvre unique. Les personnes intéressées au projet peuvent se procurer le formulaire de candidature sur le site Internet [nicolet.ca](http://nicolet.ca), à l'onglet Développement culturel ou à l'hôtel de ville, 180, rue de Monseigneur-Panet. Pour informations complémentaires, on peut contacter Dalianne Charbonneau au 819 293-6901 poste 1703 ou [d.charbonneau@nicolet.ca](mailto:d.charbonneau@nicolet.ca).

# «Je retire beaucoup de choses de cette expérience»

Sophie Villeneuve a participé au Festival international de la chanson de Granby

AUDREY TREMBLAY  
Collaboration spéciale



Sophie Villeneuve lors de son passage au Festival international de la chanson de Granby. —PHOTO: LA VOIX DE L'EST

**LA TUQUE** — Sophie Villeneuve est revenue sans prix du Festival international de la chanson de Granby, mais certainement pas les mains vides. La Latuquoise d'origine est ravie de son expérience et compte bien se servir de tout ce qu'elle a appris pour faire son chemin dans cette industrie.

«Je suis tellement contente de la performance que j'ai donnée, des apprentissages que j'ai faits et des

rencontres que j'ai faites à travers le festival. Même avant de faire la compétition, j'avais déjà gagné. Je retire beaucoup de choses de cette expérience. De me rendre en finale, ça aurait été un peu plus, mais ce n'était pas le gros morceau que je venais chercher ici», a lancé la Yukonnaise.

L'artiste a eu un accueil chaleureux du public et les critiques ont salué son originalité au terme de sa performance en demi-finale, vendredi dernier.

«J'ai eu de très des bons commentaires. Les gens ont bien répondu, le contact était super bon avec le public. [...] Je n'ai pas passé en

finale, mais j'ai fait mes preuves et je crois que j'ai bien vendu ma carte de visite», a-t-elle mentionné.

Le Festival international de la chanson de Granby vient mettre un terme à une série de concours auxquels Sophie Villeneuve a participé. Désormais, elle veut prendre tous les outils qui lui ont été donnés depuis près d'un an et demi et les mettre en application.

«C'est la fin d'une belle boucle! J'étais rendue là. Je suis allée retirer le maximum que je pouvais de ces expériences. Je ne veux pas me réinscrire dans trois ans. J'ai fait ce que j'avais à faire, le reste m'appartient maintenant. Je veux développer ma carrière et tracer mon propre chemin. J'ai eu la visibilité dont j'avais besoin», a noté Sophie Villeneuve.

La Latuquoise d'origine travaille sur la production d'un premier album. Elle sera de passage à Montréal cet automne et à La Tuque au mois de février. Sophie Villeneuve a également souligné être ouverte aux propositions pour se produire ailleurs dans la région.



› SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE  
FÊTE SES 350 ANS EN GRAND

Les activités n'ont pas manqué cette fin de semaine à Sainte-Anne-de-la-Pérade, alors que le village était le théâtre des Fêtes champêtres dans le cadre des festivités entourant son 350<sup>e</sup> anniversaire. Toute la population a donc été invitée à faire une véritable incursion dans l'histoire lors des deux jours de festivités qui se sont déroulées en grande partie au Domaine seigneurial, avec notamment un spectacle de la Milice canadienne, diverses expositions, des visites de l'église et de sa crypte, ainsi qu'une démonstration de fabrication de beurre et de sel. De l'animation historique dans les rues de la ville a été proposée tout au long du week-end en plus d'une messe d'époque et du spectacle du chanteur Marc Hervieux qui n'ont pas manqué d'attirer les foules lors de la fin de semaine d'activités.

—PHOTO: OLIVIER CROTEAU

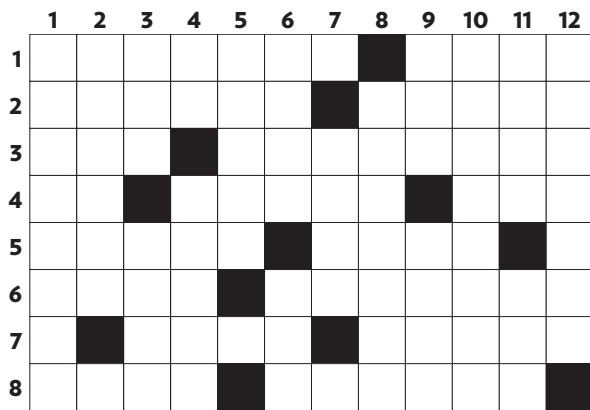
› MYRIAM FAUTEUX EXPOSE



**NOS PHOTOS** À voir sur nos applications mobiles et sur [lenouvelliste.ca](http://lenouvelliste.ca)

L'artiste shawiniganaise Myriam Fauteux présente ses dernières sculptures dans une exposition intitulée *Le temps d'un écho: Oeuvres Choisies* qui a lieu au 462 Tamarac à Shawinigan. Myriam Fauteux est membre de l'Atelier Silex. Elle travaille particulièrement le métal depuis plusieurs années et explore globalement les possibilités qu'offrent la sculpture et la sérigraphie. L'exposition se poursuit jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre les jeudis et vendredis de 10 h à 19 h. —PHOTO: SYLVAIN MAYER

### MOTS CROISÉS JUNIOR



- 7 Dans un poème, c'est un son qui est répété à la fin d'un vers.
- 8 Absence de bruit.
- 9 Amoncellement de choses en hauteur - À une grande distance.
- 10 Qui tire sur le vert olive ; verdâtre.
- 11 Mouvement impétueux d'une foule - Qui t'appartiennent.
- 12 Trou creusé par un lapin.

#### HORIZONTALEMENT

- 1 Prend au piège - Dommage causé à quelqu'un.
- 2 C'est le fait de se tromper, de faire une faute - Dit bonjour.
- 3 Louis XIV en était un - Arbre qui donne de petits fruits rouges.
- 4 Indique une alternative - Arme de chasse - On le fixe sur l'hameçon.
- 5 Graine de certains fruits - Embrouilla.
- 6 Organe de la vue - Main d'enfant.

#### VERTICALEMENT

- 1 On y prend l'avion.
- 2 Percée.
- 3 On en fait un quand on veut mettre de l'ordre quelque part - Calumet.
- 4 Après le do - Sécréter un fil de soie, en parlant de certaines araignées.
- 5 Pas un.
- 6 À proximité - Qui sont à moi.

#### SOLUTION du dernier numéro

1	D	E	D	A	L	E	S	P	A	R	T
2	E	T	U	I	C	A	I	L	L	O	U
3	V	E	R	G	E	R	D	I	L	L	U
4	O	R	U	N	I	T	E	O	T	E	
5	I	N	F	E	C	T	E	E	S	I	
6	R	U	E	E	S	T	O	S	E	E	
7	E	L	A	N	E	F	F	O	R	T	
8	D	R	E	S	S	E	R	A	I	S	E

### MOT MYSTÈRE

#### VOYAGE EN INDONESIE - Un mot de 9 lettres

ABANG  
ADONARA  
ALIZE  
ALOR  
AMBOINE  
ATJEH  
ATOLL

BAJO  
BATAK  
BROMO

CALAO

DAMAR  
DEMPO  
DIENG

ELEPHANT  
ENDE  
EPICE  
ETAÏN

GAZ  
GIBBON

IKAT  
INDONESIEN  
INER  
IRIAN  
ISLAM

JAGO

KABIA  
KAI  
KARIMATA  
KEDIRI  
KERINCI

LADANG  
LAWU  
LINAU

A	B	O	T	E	U	Q	O	R	R	E	P	A	L	U
N	I	A	T	E	O	A	L	A	C	I	G	N	E	O
R	C	G	N	R	E	Q	U	I	N	D	I	E	N	G
N	N	N	O	E	A	O	P	A	U	C	U	I	I	N
A	I	A	B	I	E	E	J	W	K	Q	B	S	O	A
I	R	D	B	Z	S	N	A	E	S	A	E	E	B	T
R	E	A	I	I	L	L	O	J	M	I	N	M	N	
I	K	L	G	R	A	E	M	O	E	N	G	O	A	I
D	A	T	E	G	M	O	L	R	G	N	H	D	L	S
E	R	N	E	B	R	A	U	E	E	A	E	N	S	P
K	I	T	A	B	A	N	G	T	P	M	J	I	I	E
T	M	T	L	J	M	L	U	A	P	H	T	K	N	R
E	A	D	O	N	A	R	A	O	Z	U	A	D	G	L
K	T	S	R	O	D	A	N	E	M	T	E	N	E	A
O	A	T	O	L	L	I	N	A	U	B	U	D	T	K

Solution du dernier problème : NECESSAIRE

21-08-2017

MAIS  
MENADO  
MOSQUEE  
MUTIS

PALU  
PERLAK  
PERROQUET

RUTENG  
SEMERU  
SINGE  
SINTANG  
SOJA

TEGAL  
TEK  
TOBA

NICKEL

REQUIN  
RINJANI  
RIZIERE

UBUD

### MOTS CROISÉS

#### HORIZONTALEMENT

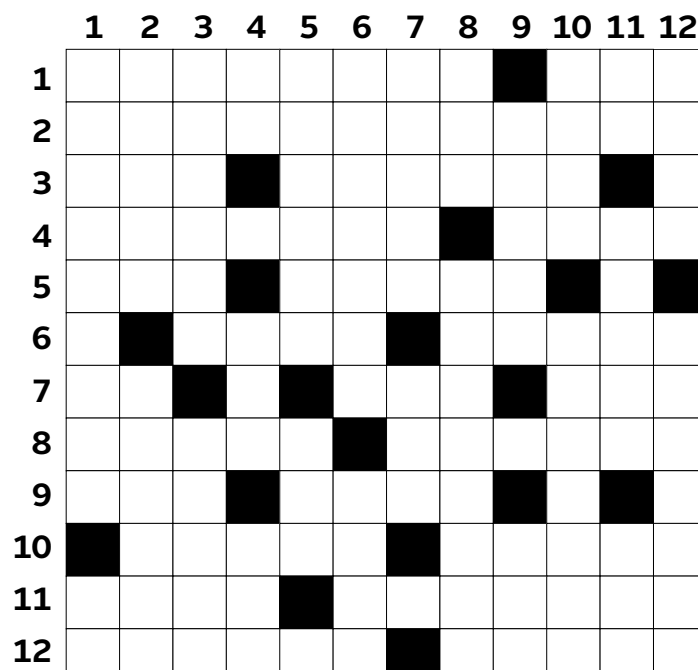
- 1. Amoureux - Métier de Freud.
- 2. Conciliante.
- 3. Joyeux - Qui a du chagrin.
- 4. Pays d'origine d'Aznavour - Entêté.
- 5. Sous une balle - Penchant.
- 6. Exprime - Rocher à fleur d'eau.
- 7. Indique le lieu - Autre nom du moi - Partie d'une char-rue.
- 8. Partie d'escalier - Qui mé-connaît les bienfaits reçus.
- 9. Bouleversé - Phénomène céleste.
- 10. Doté de mouvement - On y mesure son adresse.
- 11. Établir un lien - Punition.
- 12. Tranches de boeuf - Crochets.

#### VERTICALEMENT

- 1. L'amour physique - Usages.
- 2. Se brûla les ailes - Affectueux.
- 3. Décapitée - Pourvue de ce qui est utile.
- 4. Spectacle japonais - A écrit un livre rouge - D'allier.
- 5. Peine pécuniaire - Patronyme.
- 6. Mépris pour la religion - En

direction de.

- 7. Gros poissons - Alcool.
- 8. Ancien nom de Tokyo - Railleur.
- 9. Grande plante - À toi.
- 10. Est fixé à la jante - Entraves à la liberté.
- 11. Patron - Forêt de conifères - Dépouillée.
- 12. Mode des années 60 - Nauséabonds.



#### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	T	A	P	I	S	B	R	O	S	S	E
2	R	U	A	D	E	E	M	E	U	T	E
3	A	B	C	R	A	P	E	B	E	R	
4	N	E	T	T	E	O	R	B	I	T	E
5	S	O	R	I	E	N	T	E	E		
6	C	A	L	I	N	D	A	L	L	E	R
7	E	M	E	T	A	R	L	L	I	S	E
8	N	B	O	B	S	E	D	E	S	V	
9	D	I	G	N	E	S	A	M	E	R	E
10	A	G	E	L	I	T	T	E	R	A	L
11	N	U	L	L	E	S	E	R	O	D	E
12	T	E	E	R	E	F	R	E	N	E	R

21 août 2017

N° 4946

### SUDOKU

		8			4				
						5	1		
6					5	2		4	
1		9				3	7		
			2						
	3			9		4			
			8				5		
	9			7					
8		7					3	6	

4222

4221

Niveau de difficulté : très difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

### CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

D	E	S	T	O	R	U	C	L	E	A	I	C	E	O	S	U
Y	S	S	T	U	N	N	E	S	V	E	E	R	V	P	I	A
S																
E																
F																

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

6	3	9	8	4	1	5	7	2
1	5	2	3	9	7	4	6	8
8	7	4	5	6	2	1	3	9
2	4	3	6	7	5	9	8	1
9	6	8	4	1	3	7	2	5
7	1	5	2	8	9	6	4	3
3	9	1	7	2	6	8	5	4
4	2	7	9	5	8	3	1	6
5	8	6	1	3	4	2	9	7

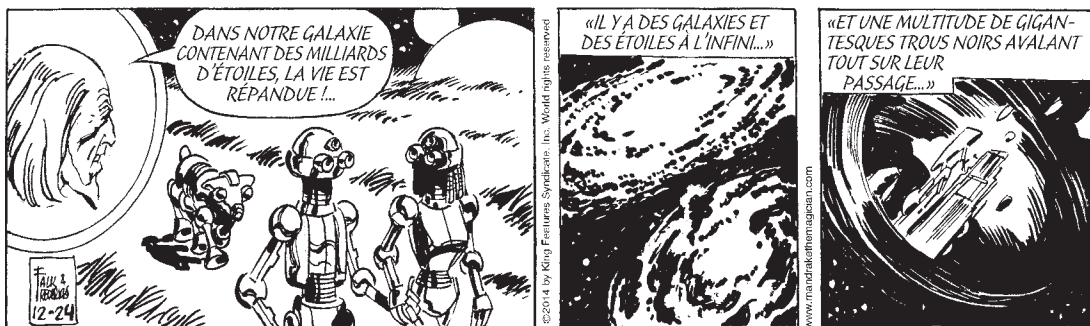
#### Thème : Citation de Pierre Sudreau

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

#### Solution du dernier numéro :

Citation de Dominique Lévy-Chédeville : Il suffit de ne pas comprendre pour toujours moraliser.

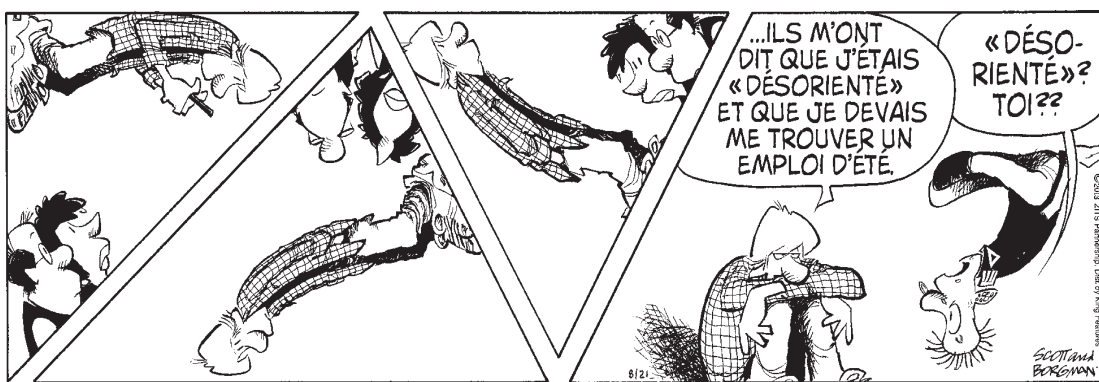
MANDRAKE



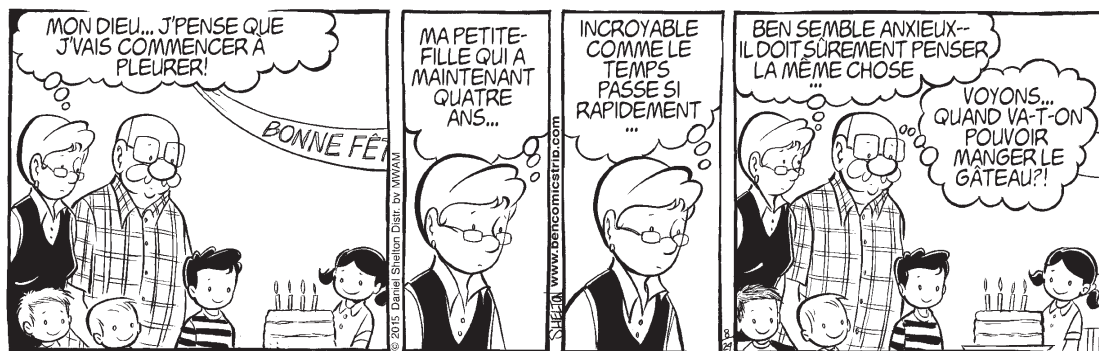
BÉBÉ BLUES



JÉRÉMIE

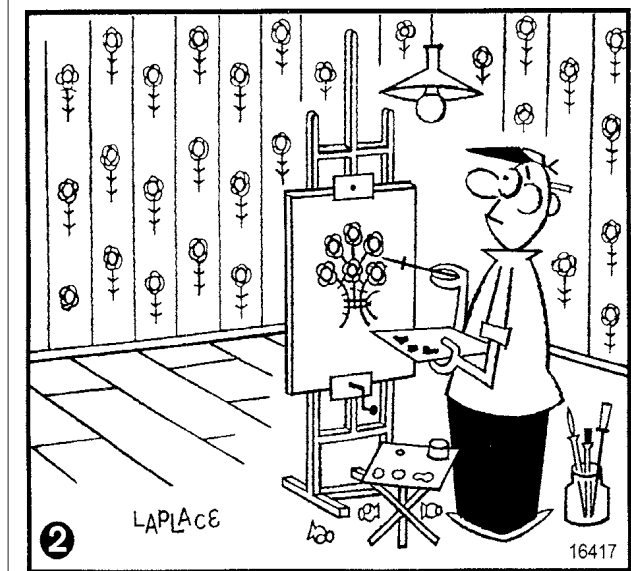
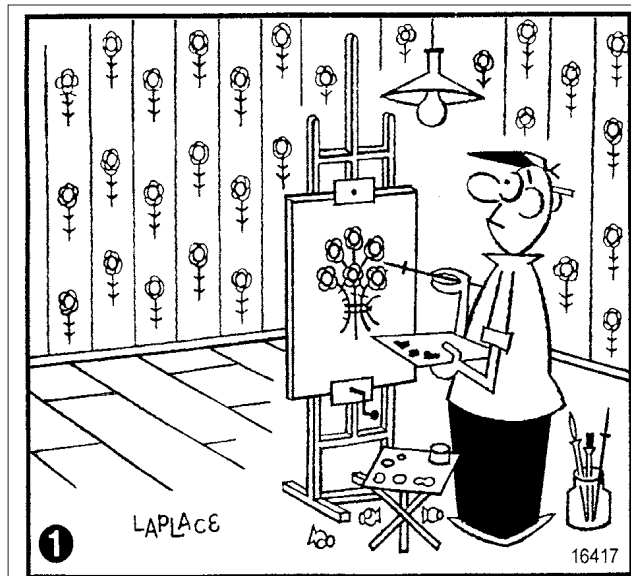


BEN



# Êtes-vous observateurs?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- SOLUTION**
- 1 Le crayon sur l'oreille du peintre.
  - 2 Main gauche du peintre.
  - 3 Queue du pinceau dans la main du peintre.
  - 4 Moins de peinture sur la petite table.
  - 5 Dans le pot, pinceau de droite différent.
  - 6 Une tige en moins sous le bouquet.
  - 7 Ampoule de la lampe.
  - 8 Tige de la fleur du bas à gauche au pied du mur.

## Horoscope

**Bélier** (21 mars au 19 avril)  
Les oreilles se fient à autrui, mais les yeux se fient à eux-mêmes. Compte tenu du climat de Nouvelle Lune... Éclipse Solaire en Lion, nombreux peuvent s'illusionner et livrer une version déformée des faits réels. Vous ne devriez laisser personne semer le doute dans votre esprit. Si une nouvelle vous intrigue, faites votre enquête vous-même tout en remontant à la source...

**Cancer** (22 juin au 22 juillet)  
L'influence de cette Lunaison Éclipse Solaire en Lion pourrait vous aider à gérer vos affaires avec davantage d'efficacité. C'est le temps d'énoncer clairement vos conditions, même si vous craignez de donner l'impression d'être trop rigide. L'expression de vos exigences ne pourra que vous aider à les rencontrer. Ne gardez pas les points importants sous silence.

**Balance** (23 septembre au 23 octobre)  
Cette Éclipse Solaire fin Lion ne favorisera peut-être pas la discipline personnelle. Qu'il s'agisse d'apprentissage de type intellectuel ou d'un projet de travail, vous gagnerez à vous consacrer exclusivement à la poursuite de votre objectif principal. Vos progrès iront de paire avec la définition de vos priorités. Une Lunaison qui vous éclairera sans doute face à un choix important...

**Capricorne** (22 décembre au 19 janvier)  
Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Compte tenu du climat d'Éclipse Solaire en Lion, il est recommandé de bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir, du moins pas tout de suite. Les projets non finalisés ne devraient pas arriver aux oreilles de ceux qui ne savent pas tenir leur langue.

**Taureau** (20 avril au 20 mai)  
Cette Lunaison fin Lion, doublée d'une Éclipse Solaire, s'inscrit dans le sens de votre émancipation. Vous devriez avoir plus de facilité à vous extérioriser et à prendre votre place, ce qui agrémente vos activités en société. Une attitude moins réservée favorisera l'établissement d'un contact avec quelqu'un qui vous intéresse. C'est le temps d'aller au devant des gens...

**Lion** (23 juillet au 22 août)  
Comme cette Lunaison Éclipse Solaire en Lion favorisera l'introspection, voici venu le temps de faire un bilan afin de poser un nouveau regard sur les circonstances qui régissent votre quotidien. Vous avez parcouru du chemin, et certaines vieilles notions ne s'appliquent peut-être plus à la situation actuelle. En supprimant une contradiction, vous augmenterez l'efficacité d'un plan d'action.

**Scorpion** (23 octobre au 21 novembre)  
Fiez-vous à votre intuition pour déterminer si les intentions des autres sont vraiment sérieuses. Une personne qui vous fait patienter a peut-être tout simplement peur de ne pas être à la hauteur de vos attentes. Il ne s'agit donc pas forcément d'un manque d'intérêt. Dans ce climat d'Éclipse Solaire en Lion, adoptez un discours compréhensif qui mettra l'autre en confiance.

**Verseau** (20 janvier au 18 février)  
Il serait préférable de ne pas essayer d'influencer les décisions de vos proches en ce jour d'Éclipse Solaire en Lion! D'une part, parce qu'en ne disant rien, ils ne pourront pas vous reprocher par la suite de les avoir mal conseillés. D'autre part, vous assurer qu'un choix abondant dans le sens de vos aspirations reflète leur véritable désir, plutôt que celui de ne pas vous déplaire.

**Gémeaux** (21 mai au 21 juin)  
Profitez de ce climat de Nouvelle Lune... Éclipse Solaire en Lion pour repartir à neuf et oublier les contrariétés du passé. Si quelque chose n'est pas encore claire dans votre esprit, vous aurez tout intérêt à en parler sans prendre de détours. Rappelez-vous qu'une pointe d'humour peut toujours détendre l'atmosphère et alléger une situation qui serait autrement plus embarrassante.

**Vierge** (23 août au 22 septembre)  
Cette Éclipse Solaire en Lion (Lunaison) pourrait vous amener à exagérer afin de vous faire aimer, notamment en en faisant trop. Des cadeaux excessifs pourraient gêner l'autre et l'inciter à prendre des distances. La meilleure approche consistera à demeurer à son écoute et à vous inspirer des indices qui vous seront dévoilés tout naturellement, et généralement inconsciemment.

**Sagittaire** (22 novembre au 21 décembre)  
Dans cette ambiance d'Éclipse Solaire (Lunaison fin Lion), le respect et le sens civique seront de mise. Votre intervention pourrait détendre l'atmosphère, et même régler un conflit. N'hésitez pas à faire entendre votre voix. Il n'est pas impossible qu'une personne avec laquelle vous interagissez régulièrement ait une proposition importante à vous faire...

**Poissons** (19 février au 20 mars)  
Ce climat de Nouvelle Lune... Éclipse Solaire en Lion pourrait vous donner envie de vous oxygéner. Ce n'est pas le moment de vous laisser envahir par des gens étouffants. Profitez de ce lundi en planifiant vos activités de manière à vous accorder le maximum d'autonomie. Cette Lunaison devrait vous offrir un bel oasis où vous ressourcer. Il ne vous reste qu'à découvrir où il se trouve...



# petites annonces

TÉLÉPHONE 819 378-8363 OU 1 888 378-8363 | COURRIEL VENDU@LENOUVELLISTE.QC.CA

## IMMOBILIER LOCATION

### 8736 À partager ou recherché

MAISON à partager, 290\$/mois, secteur Cap, chambre 12'X24', non-fumeur, tranquille, stat., propre. 819 373-7110

### 8737 Logements à louer

1½, 2½

Meublé, ch, écl, internet inclus, buanderie, près U.Q.T.R., libre, 819 266-7989

### 2½ À LOUER

repeint à neuf, ch. écl. semi-meublé et propre. 819 996-6452, 819 374-2184

### 2½, RÉNOVÉS, CENTRE-VILLE

chauffés, éclairés, semi-meublés, à partir de 340\$/mois. 819 448-5288 ou 448-3804

### 3½ 1 MOIS GRATUIT

plancher béton, très grand, entrée lav./séc., lave-vaisselle, intercom, stat., 819 609-0425.

### 3½-4½ 1 mois gratuit

Trois-Rivières et secteur Cap, libre immédiatement, stat. pas de chien, 819-374-0917

3½, 4½, 5½, DOMAINE LAFLÈCHE, près Les Rivières et UQTR. idéal 55 ans et plus. Piscine creusée, ascen., salle communautaire, gym, imm béton, très sécuritaire. (819)692-6665 ou (819) 380-8822

3½ chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse incluse, 475\$. Libre imm.. Secteur Cap. 819 692-5415

### 3½, PRIX RÉDUIT

face au Carrefour T.R.O., ch. écl, eau chaude, tranquille, libre, stat. 395\$. 819 371-8544

4½ 1 MOIS GRATUIT, secteur Ste-Marthe, libre, frais peints, beau, grand, tranquille, pl. flottant et céramique, 478\$, 819 609-4758.

### 4½ 1 MOIS GRATUIT

très spacieux, comptoir quartz, intercom, rang., stat., 819 609-0425.

### 4½ ASCENSEUR, STAT INT.

Plancher béton, comptoir granite, intercom, très spacieux. 819 609-0425.

4½, GRAND, propre, 3e étage, 2 balcons, 1 mois gratuit, octobre, stat., près Sanctuaire, 50 Des Oblats/Ste-Madeleine, 819-698-6692

### 4½, près Les Rivières,

ch./écl., clientèle 50 ans et plus, sécurisé, intercom, refait à neuf, 3790 Jacques de Labadi; 585\$/mois 819 448-6123

### 4½ PROMO 595\$

PLANCHER de béton, très grand, entrée lav./séc. et lav/vaiss., intercom, stat., 819 609-0425

### 4½, rue Patry, rénovés, juillet

non ch., non écl, bois flottant intercom, pas d'animaux. 819 371-8565

5½, MATTEAU, T-R, poss. ch., écl., entrée lav./vaiss., remise, intercom

4½, LORETTE, CAP, ch., écl., très propre, pas de chien, 819 692-5113

### 5½, NEUFS, CLIMATISÉS

Face à la polyvalente Chavigny (secteur Trois-Rivières Ouest), remise, 819 697-2020

6½ au rez-de-chaussée, log. neuf, remise ext., stat., 3 balcons, au coeur du village de Ste-Thècle. Aussi 3½, 2e étage, 450 278-0846

### ARRIÈRE GALERIES DU CAP

3½-4½-5½, paisible, remise, intercom, 819 692-3117, 819 691-7020.

### BORD FLEUVE, NEUFS

3½, 4½, 5½, à compter de 625\$, garage, foyer, ascenseur. 375-0032, 691-7045.

GRAND 4½, très propre, endroit tranquille, idéal personne seul ou couple retraité, 515\$, rue Champlain près du marché. libre 1er oct., 819-532-1062

TRÈS GRAND 4½ À LOUER, idéal étudiant, près des services, lieu tranquille, entrée lav./séch., contacter : 819 372-6585.

## 8738 Logements à louer Centre-Mauricie

1 SEUL PAIEMENT, Mont-Carmel, 5 chambres, 935\$, capital + intérêts + taxes municipale + scolaire + assurance, financement proprio, 819 370-7468

### À SHAWINIGAN

3½, 4½, 5½, services tout compris, intercom, piscine, sécuritaire, 819 539-3897.

### 8761 Chambres à louer

UQTR ou Cégep, s/sol (2), 400\$, 1er étage (1), 420\$, internet et câble incl., non-fum 3115 rue Houde, 819-773-0091

### 8768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

BÂTISSSE INDUSTRIELLE et commerciale, entrepôt, bureau, garage, 819 696-3751.

## SERVICES ET EXPERTS

### 8783 Massothérapie et soins thérapeutiques

#### 374-4794 ANOUK : SPÉCIAL

Vous êtes unique vos besoins le sont aussi.

(819) 373-3305 / (819) 995-2626

Un bon massage.  
Johanne

#### RELAXOTHÉRAPIE

Vous avez besoin de relaxer  
20 ans d'expérience. Chantal: 819 377-2507

### 8786 Services financiers et impôts

### Étouffé par les dettes? Sortez-vous-en la tête haute!

• Un seul versement par mois, adapté à votre budget.  
• Consultation initiale sans frais.  
• La faillite n'est pas la seule solution!

HOULE ROY Syndic autorisé en insolvabilité • 819 840-3166

490, rue des Forges, Trois-Rivières  
Aussi: Nicolet, Shawinigan, Victoriaville et Montréal

### 8787 Argent à prêter

#### PRÊTS DE 500\$

sans enquête de crédit.  
www.creditcourtage.ca  
1-866-482-0454

### 8792 Peinture et décoration

Peintre prêt à travailler pour vous  
20 ans d'expérience, 819 995-2112  
anciennement 819 383-0345

### 8796 Toitures

#### 1 819 696 2831

CONSTRUCTION GRAVEL V  
Couvreur certifié BP, prix compétitifs

### 8797 Paysagement et services extérieurs

CÈDRES À HAIES DE 3 À 12 PI,  
au meilleur prix en ville! 819-698-8791

### MARIO BOUCHARD PAYSAGISTE

- Terrassement complet  
- Réparation de trou de piscine  
- Imperméabilisation avec membrane  
- Réparation de fissures  
- Infiltration d'eau, drain français  
- Fosse septique et champ d'épuration  
RBQ 8004-3466 14  
819 377 -8723

### 8799 Déménagement, transport et entreposage

#### À BAS PRIX

Déménagement J.-P. GÉLINAS : 692-7229

## SERVICES PERSONNELS

### 8819 Messages personnels

★ ★ ★  
100% NOUVELLES SEXY  
OSEZ ! PLAISIRS ASSURÉS  
reçoivent et se déplacent  
24 h discrétion, climatisé 819 266-2391

♥ 244-7371 ♥

Bronzée, Nicky te reçoit,  
de 10 h à 19 h. XXX climatisé

#### DÉPLACE/REÇOIT

Tu recherches du plaisir très discret, osé?  
819 701-2288

♥ SHELEENA ♥

Plaisir sensuel XXX  
819-266-5329

## EMPLOIS

### 8834 Offres d'emploi

CUISINIER(E) D' EXP URGENT! demandé temps plein. le soir, salaire de départ : 15\$/h, 67 St-Louis, Francis 819 379-6767.

REPRÉSENTANT temps partiel, 10h - 15h/sem., salaire à discuter, à Trois-Rivières, envoyez CV à : rh@filtreplus.com.

### 8834 Offres d'emploi

### GÉRANT(E) DE LA CHARCUTERIE ET FROMAGES

Temps plein 40 h/semaine, disponible en tout temps

Vous êtes passionnés d'alimentation et souhaitez faire partie d'une équipe dynamique? Joignez les rangs d'une entreprise chaleureuse. Chez IGA, le gérant de rayon a le mandat d'offrir en tout temps un service à la clientèle hors pair. Il est responsable des activités du rayon telles que les achats, la mise en marché et la gestion des ressources humaines.

Avoir de l'expérience minimum 2-3 ans et de l'expérience en gestion est un atout très important.

Venir porter votre curriculum vitae à Monsieur Claude Perreault ou par courriel iga08369troisrivieres@sobeys.com

**IGA Jean-XXIII** 6060, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières

## MARCHANDISES

### 8883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

M FRANCOEUR BOIS DE CHAUFFAGE  
bois sec 1ere ou 2e qualité, embouts  
Nouveau numéro : 819 609-8416

**Vous songez à changer de véhicule?**  
Consultez la nouvelle section « Véhicules d'occasion » sur www.lenouveliste.ca



## nécrologie



DUPUIS  
M. PIERRE

Subitement à Montréal, le 7 août 2017, est décédé à l'âge de 55 ans, M. Pierre Dupuis, fils de feu Marc-André Dupuis et de feu Rolande St-Onge, demeurant à Montréal.

La famille accueillera parents et ami(e)s au Salon Funéraire Oscar St-Ours, 2203 ave Champlain, Shawinigan, G9N 2L5.

Heures d'accueil : mardi de 19 h à 22 h, mercredi, jour de la liturgie à partir de 9 h.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le mercredi 23 août 2017 à 11 h au salon funéraire.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil ses soeurs et son frère : Marie Andrée (Luc Bertrand), Robert (Kathy Carmichael) et Christiane (Jeffrey Sean Langlois); ses nièces et son neveu : Roxanne, Sarah, Rachel Marie (Levi Mee), Gabrielle Ann (Trevor Walton) et Jeffrey Marc (Alyssa Welch); ainsi que plusieurs oncles, nièces, collègues et ami(e)s.

Tel : 819-536-3717  
Fax : 819-536-4259  
Courriel:salonscarst-ours@bellnet.ca  
Internet: www.oscarstours.ca

Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

## Une baleine noire a été retrouvée morte au large de Cape Cod

La Presse canadienne

BOSTON — Des chercheurs au New England Aquarium à Boston affirment qu'une autre baleine noire de l'Atlantique Nord est morte.

L'équipe de recherche a écrit sur Twitter qu'il s'agit d'une femelle nommée «Couplet».

Melissa Munro, de Sierra Club Canada, a indiqué que «Couplet», qui a donné naissance à cinq baleineaux, a été retrouvée lundi dernier dans les eaux au large de Cape Cod.

Dix membres de l'espèce menacée sont morts dans le golfe du Saint-Laurent depuis le début juin - et à tout le moins certains d'entre eux à la suite de collisions avec des bateaux.

Le gouvernement du Canada a ordonné aux navires de ralentir dans certaines portions du golfe du Saint-Laurent pour tenter de protéger les baleines noires.

Le nombre de baleines noires de l'Atlantique Nord toujours vivantes est évalué à 500.

## BABILLARD

### SPIRITUALITÉ

#### ECKANKAR SHAWINIGAN

Le 22 août à 19 h 30, Eckankar présente un chant du HU au Centre Adrienne-Roy, 2092, rue Lavergne. Info: 819 222-5226 Alain.

### ENTRAIDE

#### CAB DU RIVAGE (ANIMAZOO)

Vous avez un animal de compagnie doux et affectueux? Le Centre d'action bénévole du Rivage vous donne la possibilité de partager l'affection de votre animal grâce à son service Anima-Zoo. (Visiter une personne âgée en compagnie de votre animal). Une petite formation gratuite vous sera offerte. Pour Infos.: Nathalie Robert: 819 373-1261.

### SOCIÉTÉ DE SCLÉROSE EN PLAQUES MAURICIE

Inscriptions aux cours d'activités physiques adaptés de Trois-Rivières et Shawinigan. Services offerts en Mauricie : scleroseenplaques.ca/mauricie, ongle Services. Pour informations ou vous inscrire: cindy.raiche@scleroseenplaques.ca ou 819-373-2570 #2.

### ACTIVITÉS

#### FADOQ SHAWINIGAN-SUD

Les activités du mardi après-midi débuteront le 5 septembre, soit les cartes et le bingo, et les autres activités débuteront dans la semaine du 11 septembre avec les cours de danses, vie active. Info.: Ginette Trudel au 819-537-7381.

### OUVROIR

#### FRIPERIE SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE

Grande vente fin de saison, poches à 5 \$, au 100 de la Fabrique. La friperie est ouverte le jeudi de 13 h à 16 h et le 1er samedi du mois de 13 h à 15 h. Infos.: Florence Richer au 418 325-2159.

**CAVAC** Région de la Mauricie  
CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS  
Formé pour vous épauler  
www.cavac.qc.ca  
Aide aux victimes d'actes criminels, leurs proches et les témoins.  
819 373-0337  
1 888 552-2822  
Services gratuits et confidentiels

# Télécom : changer les tarifs en cours de route?

**GARY FROST**  
CHRONIQUE  
Collaboration spéciale



## CONSOMMATEUR AVISÉ

**A** lors que la facture mensuelle moyenne assumée par les ménages canadiens pour la catégorie des services de communications ne cesse de grimper, les consommateurs sont plus sensibles et vigilants devant les hausses de tarifs imposées par les fournisseurs du secteur des télécommunications.

Ainsi, l'annonce récente d'une augmentation des tarifs d'un fournisseur de services Internet a mené au dépôt d'une requête afin qu'un recours collectif soit autorisé sur la base d'une augmentation qui n'aurait pas été faite dans les règles.

### POSTE BUDGÉTAIRE EN CROISSANCE

L'évolution constante de la part du budget familial consacré aux divers services de communication en préoccupe plus d'un et les réactions des consommateurs à l'annonce de hausses tarifaires y trouvent sans doute une partie de leurs fondements. Le tableau ci-dessous en trace un portrait éloquent à cet égard.

En effet, selon les données tirées de l'enquête menée annuellement à ce sujet par Statistique

Canada, la facture mensuelle moyenne des divers services de communication des ménages québécois atteindrait quelque 134 \$ pour l'année 2015 (1604 \$/12 mois = 134 \$).

Cela en amène certains à se questionner sur les droits d'un fournisseur à changer les tarifs prévus dans un contrat conclu avec un consommateur.

### CE QUE DIT LA LOI

Règle générale, la Loi sur la protection du consommateur (LPC) interdit à un commerçant d'inclure dans les contrats qu'il conclut avec les consommateurs, une clause en vertu de laquelle il se réserve le droit de modifier de façon unilatérale un élément aussi essentiel qu'une augmentation des tarifs ou une réduction des services.

Par exemple, le contrat de deux ans que vous avez conclu avec un fournisseur de services de téléphonie mobile comporte un tarif mensuel et prévoit la quantité de données auquel le forfait donne droit.

Il s'agit d'un contrat fermé dont la durée est déterminée et si le fournisseur envisage une

augmentation de ses tarifs, il ne peut le faire qu'au terme de la période de deux ans.

### EXCEPTION POUR LES CONTRATS OUVERTS

Si la règle stipulée par la LPC est claire à ce sujet, elle prévoit néanmoins, comme toute bonne règle, une exception qui vise les contrats ouverts ou contrats à durée indéterminée c'est-à-dire dont la fin n'est pas précisée au moment de la conclusion du contrat.

La règle d'exception pour ce type de contrats prévoit que le fournisseur de services peut inclure dans ses contrats, une clause selon laquelle il s'autorise à modifier unilatéralement les éléments essentiels comme le tarif ou la quantité de service.

Pour ce faire cependant, celui-ci doit satisfaire aux conditions énoncées par la LPC. Ces règles prévoient qu'une telle clause doit notamment prévoir que le commerçant transmettra au consommateur, au moins 30 jours avant l'entrée en vigueur de la modification, un avis écrit l'informant :

- de la modification qui sera apportée;
- de la date d'entrée en vigueur de la modification, et;
- du droit du consommateur de refuser la modification et de résilier le contrat sans frais, au plus tard 30 jours suivant l'entrée en vigueur de la modification, si celle-ci entraîne l'augmentation de son obligation (ex : une augmentation de tarif) ou la réduction de l'obligation du

commerçant.

Les règles qui sont présentées ici relativement aux contrats de services de communications s'appliquent par ailleurs à tous les contrats de bien ou service assujettis à la Loi

sur la protection du consommateur.

Gary Frost est directeur de services aux consommateurs à l'Office de la protection du consommateur

## SOLUTION — MOTS FLÉCHÉS NO 794

PRUDENCE TRAVAILLE EN SILENCE	PÂTURAGES D'ÉTÉ CE QU'ON POSSEDE	A	PRÉNOM MASCULIN GROUPE D'ATOMES	L	INFUSION	T	CHALAND À FOND PLAT GINGEMBRE	A	UNISSANT 2 OS HALETER	L	DÉCOURAGE VÉRIFIÉ	D	
B	I	B	L	I	O	T	H	E	C	A	I	R	E
POLICIER CORROMPU UN CONTINENT	R	I	P	O	U	RÉSORBES ENTITES POLITIQUES	E	P	O	N	G	E	S
O	C	E	A	N	I	E	ASPIRE AVACHI	I	N	H	A	L	E
ORGANISME HUMANITAIRE PERTES BAIES	O	N	G	S	T	U	C	TOUCHES GRANDE PLAINE	E	M	U	S	
A	N	S	E	S	PETIT CLOPORTE PAS HABILÉS	A	S	E	L	L	E	CHATOUILLER	P
EBÈNE VERTE	S	PARFOIS DE PER ATOUHUMI	S	A	N	T	E	TOUT PETIT OEUF DISETTE	L	E	N	T	E
I	P	E	ANNONCES COHESION	L	U	S	LEVER LE CAMP SELENIUM	P	A	R	T	I	R
BOÎTES À LUNETTES DEVANT LE PUBLIC	E	T	U	I	S	NONNÉE NIPPONE MER DÉMONTÉE	S	E	N	PATRONNE CHANGE DE POSTE	S	T	E
S	C	E	N	E	OPINION FAVORABLE TÊTE DE MULE	R	E	N	O	M	SOURCE D'ÉNERGIE	I	SANS AUCUN DOUTE
AFFLIGE FROTTE D'HUILE	T	R	I	S	T	E	COURANTS QUI AGIT AVEC FORCE	U	S	U	E	L	S
O	I	N	T	CHEF MUSULMAN ALLER DEHORS	E	M	I	R	BAUME CITÉ DES DOGES	T	O	L	U
OCCIDENT PLACE DES STARS	O	U	E	S	T	APLANIR GUIDE DES ANIMAUX	N	I	V	E	L	E	R
U	N	E	FELTRÉE FÉLINTRES RARE	O	U	A	T	E	E	FUREUR ORGANE D'UN SENS	I	R	E
DIRIGENT PLANTE AQUATIQUE 349	M	O	R	E	N	E	PREMIER VIGNERON	N	O	E	N	N	M
A	X	E	N	T	TOILE DE COTON	I	N	D	I	E	N	N	E
POUSSÉS À MENTIONNER	I	N	C	I	T	E	S	SANS QUOI	S	I	N	O	N
C	I	T	E	R	DÉVOIENT	R	E	V	E	L	E	N	T

### COUP D'ŒIL MÉTÉO

**Demain**  
Max. 23  
Min. 19  
Nuageux avec orages  
Précipitations : 80 %  
Vents légers

**Mercredi**  
Max. 22  
Min. 14  
Averses  
Précipitations : 40 %  
Vents du sud-ouest  
25 km/h

**Jeudi**  
Max. 20  
Min. 13  
Averses  
Précipitations : 40 %  
Vents légers

**Vendredi**  
Max. 20  
Min. 12  
Ensoleillé avec passages nuageux  
Précipitations : 20 %  
Vents légers

**LE SOLEIL**  
5h56 - 19h48  
Durée du jour : 13h52

**LA LUNE**  
Lever : 5h36 - Coucher : 19h53

**ALMANACH**  
Maximum normal 23,7°  
Minimum normal 11,3°  
Record max 32,2°/1955  
Record min 3,9°/1956

**LES MARÉES**

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
7h21	0,8 m	9h03	0,8 m
11h03	2 m	11h51	1,2 m
20h15	0,9 m	22h06	0,9 m
23h30	1,7 m		

AU CANADA			LE MONDE			AU SOLEIL		
Baie-Comeau	Averses	21 14	Amsterdam	Averses	21 14	Acapulco	Variable	31 27
Barrage Gouin	Orages	22 13	Athènes	Averses	32 24	Bermudes	Orages	30 26
Calgary	Ensoleillé	25 10	Boston	Ensoleillé	31 21	Barbades	Orages	29 26
Charlottetown	Ensoleillé	26 18	Bruelles	Nuageux	18 16	Cancun	Orages	31 27
Edmonton	Beau	22 13	Buenos Aires	Soleil	17 11	Fort Lauderdale	Orages	33 27
Fredericton	Ensoleillé	29 18	Hong Kong	Beau	32 29	Freeport	Orages	32 28
Gaspé	Ensoleillé	26 17	Lisbonne	Soleil	32 19	Key West	Ensoleillé	33 28
Gatineau	Orages	29 19	Londres	Averses	23 17	La Havane	Orages	32 26
Halifax	Soleil	28 17	Los Angeles	Soleil	26 18	Martinique	Orages	32 25
Îles-de-la-Mad.	Soleil	21 19	Madrid	Soleil	37 23	Myrtle Beach	Orages	30 25
La Malbaie	Ensoleillé	24 15	Mexico City	Beau	25 14	Montego Bay	Orages	33 26
La Tuque	Orages	26 16	Moscou	Soleil	29 19	Orlando	Orages	33 25
Ottawa	Beau	30 19	New York	Averses	30 23	Phoenix	Beau	39 28
Québec	Beau	28 18	Paris	Nuageux	24 14	Puerto Plata	Éclaircies	30 26
Regina	Soleil	24 9	Rio	Pluie	21 19	Puerto Vallarta	Orages	32 25
Rimouski	Averses	24 14	Rome	Beau	33 19	San José	Orages	31 23
Rivière-du-Loup	Averses	23 15	Tokyo	Orages	28 25	Tampa	Orages	32 25
Saguenay	Orages	25 15	Washington	Orages	32 25	West Palm B.	Beau	33 27
Sept-Îles	Averses	19 14						
Toronto	Beau	29 21						
Val-d'Or	Averses	23 15						
Valleyfield	Soleil	29 20						
Victoria	Soleil	23 14						
Victoriaville	Beau	27 18						
Yellowknife	Variable	16 11						

**Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.**

## BASEBALL MAJEUR

### LIGUE AMÉRICAINNE

#### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	71	52	,577	—	—	7-3	G-1	40-22	31-30
New York	66	57	,537	5	—	6-4	P-1	35-22	31-35
Tampa Bay	61	65	,484	11½	4	2-8	G-1	32-32	29-33
Baltimore	60	64	,484	11½	4	4-6	P-2	36-25	24-39
Toronto	59	65	,476	12½	5	5-5	P-3	34-29	25-36

#### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	68	54	,557	—	—	8-2	P-1	31-27	37-27
Minnesota	63	59	,516	5	—	7-3	G-4	31-35	32-24
Kansas City	62	61	,504	6½	1½	5-5	G-1	33-29	29-32
Detroit	54	69	,439	14½	9½	2-8	G-1	30-30	24-39
Chicago	47	74	,388	20½	15½	4-6	G-1	25-31	22-43

#### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	76	48	,613	—	—	5-5	P-1	36-27	40-21
Los Angeles	64	60	,516	12	—	8-2	G-2	33-26	31-34
Seattle	63	61	,508	13	1	4-6	P-1	34-31	29-30
Texas	61	62	,496	14½	2½	7-3	P-1	35-29	26-33
Oakland	53	70	,431	22½	10½	4-6	G-1	34-31	19-39

#### Samedi 19 août

Seattle 7 Tampa Bay 6  
L.A. Angels 5 Baltimore 1  
N.Y. Yankees 4 Boston 3  
Oakland 0 Houston 3  
Cleveland 5 Kansas City 0  
Chi. White Sox 7 Texas 17  
**Interligue**  
L.A. Dodgers 3 Detroit 0  
Arizona 0 Minnesota 5  
**Dimanche 20 août**  
Seattle 0 Tampa Bay 3  
L.A. Angels 5 Baltimore 4  
N.Y. Yankees 1 Boston 5  
Oakland 3 Houston 2  
Cleveland 4 Kansas City 7  
Chi. White Sox 3 Texas 2  
**Interligue**  
L.A. Dodgers 1 Detroit 6

Arizona 5 Minnesota 12  
**Lundi 21 août**  
Minnesota à Chi. White Sox, 17h10.  
Oakland à Baltimore, 19h05.  
Boston à Cleveland, 19h10.  
Minnesota à Chi. White Sox, 20h40.  
Texas à L.A. Angels, 22h07.  
**Mardi 22 août**  
Oakland à Baltimore, 19h05.  
Boston à Cleveland, 19h10.  
N.Y. Yankees à Detroit, 19h10.  
Toronto à Tampa Bay, 19h10.  
Minnesota à Chi. White Sox, 20h10.  
Texas à L.A. Angels, 22h08.  
**Interligue**  
Washington à Houston, 20h10.  
Colorado à Kansas City, 20h15.

### LIGUE NATIONALE

#### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Washington	74	48	,607	—	—	7-3	G-1	35-25	39-23
Miami	59	62	,488	14½	7	7-3	G-1	32-29	27-33
Atlanta	55	67	,451	19	11½	4-6	G-1	27-32	28-35
New York	54	68	,443	20	12½	3-7	P-1	27-36	27-32
Philadelphie	45	77	,369	29	21½	3-7	G-2	24-31	21-46

#### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	66	57	,537	—	—	7-3	G-3	34-28	32-29
Milwaukee	65	60	,520	2	2½	6-4	G-2	35-30	30-30
St. Louis	63	61	,508	3½	4	5-5	P-2	35-27	28-33
Pittsburgh	60	64	,484	6½	7	4-6	G-2	33-28	26-36
Cincinnati	52	72	,419	14½	15½	5-5	P-1	29-31	23-41

#### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	87	35	,713	—	—	8-2	P-1	51-14	36-21
Colorado	68	56	,548	20	—	3-7	P-2	38-25	30-31
Arizona	67	56	,545	20½	—	3-7	P-3	39-22	28-34
San Diego	55	69	,444	33	12½	5-5	P-1	33-30	22-39
San Fran.	50	75	,400	38½	18	4-6	P-2	29-33	21-42

#### Samedi 19 août

St. Louis 4 Pittsburgh 6  
Cincinnati 11 Atlanta 8  
Miami 1 N.Y. Mets 8  
Milwaukee 6 Colorado 3  
Washington 1 San Diego 3  
Philadelphie 12 San Francisco 9  
**Interligue**  
Toronto 3 Chi. Cubs 4  
**Dimanche 20 août**  
Miami 6 N.Y. Mets 4  
Cincinnati 1 Atlanta 8  
Milwaukee 8 Colorado 4  
Philadelphie 5 San Francisco 2  
Washington 4 San Diego 1  
St. Louis 3 Pittsburgh 6  
**Interligue**  
Seattle à Atlanta, 19h35.

Toronto 5 Chi. Cubs 6 (10)  
**Lundi 21 août**  
L.A. Dodgers à Pittsburgh, 19h05.  
Arizona à N.Y. Mets, 19h10.  
Milwaukee à San Francisco, 22h15.  
**Interligue**  
Seattle à Atlanta, 19h35.  
**Mardi 22 août**  
Miami à Philadelphie, 16h05.  
L.A. Dodgers à Pittsburgh, 19h05.  
Arizona à N.Y. Mets, 19h10.  
Chi. Cubs à Cincinnati, 19h10.  
Miami à Philadelphie, 19h35.  
San Diego à St. Louis, 20h15.  
Milwaukee à San Francisco, 22h15.  
**Interligue**  
Seattle à Atlanta, 19h35.

### LIGUE AMÉRICAINNE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	119	473	84	171	,362
Núñez Bos.	95	389	48	123	,316
Hosmer K.C.	122	470	76	148	,315
Segura Sea	93	395	60	124	,314
García W. Sox	96	376	51	118	,314
Gregorius N.Y.Y.	98	392	53	121	,309
González Hou.	102	345	53	106	,307

**Points produits** — Cruz, Sea, 100;  
Upton, Det., 90; Schoop, Bal., 88;  
Davis, Oak, 86; Mazara, Tex., 83;  
Machado, Bal., 81; Smoak, Tor., 80; Judge, N.Y.Y., 80  
**Circuits** — Judge, N.Y.Y., 37;  
Gallo, Tex., 35; Moustakas, K.C., 35; Davis, Oak, 33; Smoak, Tor., 33; Cruz, Sea, 31; Morrison, T.B., 29  
**Victoires** — Vargas, K.C., 14; Sale, Bos., 14; Santana, Minn., 13; Pomeranz, Bos., 12; Paxton, Sea, 12; Bundy, Bal., 12; Carrasco, Cle., 12; Bauer, Cle., 12; Kluber, Cle., 12; Berrios, Minn., 11.  
**Retraits au bâton** — Sale, Bos., 250; Archer, T.B., 207; Kluber, Cle., 196; Severino, N.Y.Y., 175; Carrasco, Cle., 161; Verlander, Det., 159; Bauer, Cle., 149; Porcello, Bos., 149; Estrada, Tor., 147  
**Victoires protégées** — Colomé, T.B., 36; Osuna, Tor., 32; Kimbrel, Bos., 29; Kintzler, Minn., 28.

### LIGUE NATIONALE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Turner L.A.D.	95	341	57	116	,340
Blackmon Col.	121	500	115	168	,336
Harper Wash.	106	402	92	131	,326
Murphy Wash.	111	424	76	138	,325
Posey S.F.	110	390	50	125	,321
Goldschmidt Ari.	122	439	92	139	,317
Votto Cin.	124	435	87	137	,315

**Points produits** — Arenado, Col., 105; Stanton, Mia., 97; Goldschmidt, Ari., 96; Lamb, Ari., 95; Ozuna, Mia., 93; Votto, Cin., 87; Harper, Wash., 87  
**Circuits** — Stanton, Mia., 45; Bellinger, L.A.D., 34; Votto, Cin., 32; Duvall, Cin., 29; Zimmerman, Wash., 29; Harper, Wash., 29; Blackmon, Col., 29; Bruce, N.Y.M., 29; Goldschmidt, Ari., 29  
**Victoires** — Kershaw, L.A.D., 15; Wood, L.A.D., 14; Davies, Mil., 14; Greinke, Ari., 14; Degrom, N.Y.M., 13; Arrieta, Cubs, 13; Wainwright, Stl., 12; Scherzer, Wash., 12; González, Wash., 12  
**Retraits au bâton** — Scherzer, Wash., 220; Degrom, N.Y.M., 191; Greinke, Ari., 178; Darvish, L.A.D., 170; Nelson, Mil., 169; Martinez, Stl., 169; Kershaw, L.A.D., 168  
**Victoires protégées** — Holland, Col., 35; Jansen, L.A.D., 33; Kintzler, Wash., 28; Rodney, Ari., 27.

## BASEBALL

### CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	58	28	,674	—
Rockland	56	30	,651	2
New Jersey	49	38	,563	9½
Sussex County	38	45	,458	18½
Ottawa	36	48	,429	21
Trois-Rivières	30	54	,357	27

#### Vendredi 18 août

Rockland Trois-Rivières remis  
Ottawa 4 Québec 5  
New Jersey 4 Sussex County 0  
**Samedi 19 août**  
Rockland 5 Trois-Rivières 3 (7)  
Ottawa 1 Québec 6  
New Jersey 3 Sussex County 11  
Rockland 11 Trois-Rivières 13 (8)  
**Dimanche 20 août**  
Rockland 5 Trois-Rivières 2  
Ottawa 0 Québec 15  
New Jersey 4 Sussex County 0  
**Lundi 21 août**  
Sussex County à Rockland, 18h30.  
**Mardi 22 août**  
Trois-Rivières à Ottawa, 13h35.  
Trois-Rivières à Ottawa, 16h05.  
Québec à New Jersey, 19h05.  
Rockland à Sussex County, 19h05.  
**Mercredi 23 août**  
Sussex County à Rockland, 18h30.  
Québec à New Jersey, 19h05.  
Trois-Rivières à Ottawa, 19h05.

### LBJEQ

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Québec	32	11,744	—	G-4	8-2
Trois-Rivières	28	15,651	4	G-5	8-2
Charlesbourg	23	20,535	9	P-1	6-4
ABC-18U	14	17,452	12	P-1	2-8
Saguenay	17	27,386	15½	P-1	5-5

**Section La Cage aux sports**  
**G P Moy. Diff. Série 10D**  
Repentigny 31 12,721 — P-1 7-3  
Saint-Eustache 29 14,674 2 P-1 6-4  
Montréal 17 26,395 14 P-1 5-5  
Gatineau 16 27,372 15 G-4 6-4  
Laval 12 31,279 19 P-5 1-9

### Section Uniprix

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Longueuil	30	13,698	—	G-8	9-1
ABC-17U	12	18,400	11½	P-2	5-5
Granby	17	26,395	13	G-1	2-8
LaSalle	15	28,349	15	P-5	2-8
Coaticook	12	31,279	18	P-6	4-6

### Début des séries éliminatoires

#### Jedi 24 août

Saguenay à Québec, 19h30

### MIDGET AAA

### CHAMPIONNAT PROVINCIAL

#### Vendredi 18 août

**Division 1**  
Montréal D1 1 LLL D1 11  
Mauricie 4 Estrie 6  
Charlesbourg 13 R.-Sud D1 1  
**Division 2**  
Lévis 9 Rive-Sud D2 6  
Rive-Sud D2 2 Outaouais 7  
Saguenay 4 Lévis 1  
RDL 5 LLL D2 4  
LLL D2 4 Lac-St-Louis 5  
**Samedi 19 août**  
**Division 1**  
LLL D1 5 Estrie 4  
RS D1 4 Mauricie 5  
Charlesbourg 8 Montréal D1 2  
**Division 2**  
LLL D2 6 Saguenay 2  
Lac-St-Louis 7 RS D1 2  
Lac-St-Louis 9 Montréal D2 4  
Lévis 0 Lac-St-Louis 2  
LLL D2 0 LLL D1 5  
**Dimanche 20 août**  
LLL D1 c. Charlesbourg, 9h  
Lac-St-Louis 2 Mauricie 3

### LBMQ

	MJ	G	P	Moy.	Diff.
Thetford Mines	32	24	8	,750	—
Acton Vale	33	24	9	,727	½
Montréal	33	23	10	,697	1½
St-Jean	33	19	14	,576	5½
Victoriaville	32	15	17	,469	9
St-Jérôme	33	13	20	,394	11½
Ottawa	9	1	8	,111	11½
Coaticook	33	12	21	,364	12½
Shawinigan	33	12	21	,364	12½
Sherbrooke	33	9	24	,273	15½

#### Samedi 19 août

St-Jean 6 Acton Vale 11  
Victoriaville 3 Thetford Mines 11  
**Dimanche 20 août**  
Victoriaville 4 St-Jérôme 5  
Sherbrooke 10 T. Mines 7  
Shawinigan 3 Coaticook 8  
Montréal 1 Acton Vale 5  
*Fin du calendrier régulier*  
**Mardi 22 août**  
Shawinigan à St-Jérôme, 20h

## TENNIS

### WESTERN & SOUTHERN OPEN

À CINCINNATI, ÉTATS-UNIS  
**MESSIEURS**

#### Simple - Finale

Grigor Dimitrov (7), Bulgarie, bat Nick Kyrgios, Australie, 6-3, 7-5.

#### DAMES

#### Simple - Finale

Garbine Muguruza (4), Espagne, bat Simona Halep (2), Roumanie, 6-1, 6-0.

## FOOTBALL

### LCF

#### ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Toronto	4	5	0	,444	223	231
Montréal	3	5	0	,375	168	197
Ottawa	2	6	1	,333	251	247
Hamilton	0	8	0	,000	148	310

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Edm.	7	1	0	,875	230	202
Calgary	6	1	1	,875	275	162
Winnipeg	6	2	0	,750	274	247
C.-B.	5	4	0	,556	245	243
Sask.	3	4	0	,429	197	172

#### Vendredi 18 août

Ottawa 37 Hamilton 18  
Calgary 21 C.-B. 17

#### Samedi 19 août

Montréal 6 Toronto 38

#### Jedi 24 août

Winnipeg à Montréal, 19h30.

#### Vendredi 25 août

# Quand triathlon rime avec bonheur

Isabelle Gagnon partage sa passion avec les membres de sa famille

JEAN-FRANÇOIS TARDIF  
Le Soleil

QUÉBEC — Pour Isabelle Gagnon, triathlon rime avec bonheur. Triathlonienne accomplie et entraîneuse, elle vit aussi sa passion à la maison et la partage avec les membres de sa famille puisque son conjoint et ses deux filles sont aussi adeptes du sport qu'elle chouchoute.

«Pour moi, le triathlon c'est un mode de vie parce que ce n'est pas monotone», explique la kinésologue trifluviennaise. «En pratiquant cette discipline, je peux entraîner des gens qui font du triathlon, mais aussi des nageurs, des cyclistes et des coureurs. Et il y a le triathlon d'hiver, où l'on retrouve du patinage de vitesse, du ski de fond et de la course en raquettes, qui m'amène à développer mon champ d'expertise. Tout ça, c'est un boni au niveau professionnel.»

Isabelle se décrit comme une kinésologue qui fait du triathlon à ses heures. Car même si son sport occupe une grande place dans sa vie, ses obligations professionnelles passent avant sa passion. Et c'est dans les périodes libres de son agenda de spécialiste de la santé qu'elle s'entraîne. Des moments privilégiés pour se retrouver avec elle-même. Mais qu'elle soit athlète, entraîneuse ou planificatrice d'entraînement, elle profite toujours des connaissances, de l'expérience et des compétences de la kinésologue en elle... et vice-versa.



Isabelle Gagnon aime partager sa passion pour le triathlon. — PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

L'ex-porte-couleurs du Rouge et Or était destinée à un bel avenir en triathlon. Mais le mauvais sort a semblé s'acharner sur elle. En l'an 2000, en pleine préparation

**«Peu importe le sport que je pratique, il me permet de repousser mes limites. Je vais toujours être active, car si je ne bouge pas une journée, je suis grognonne»**

pour l'Ironman d'Hawaii où tous les espoirs lui étaient permis, elle a été blessée gravement dans un accident, alors qu'elle s'entraînait à vélo. Quelques années plus tard, avec les Jeux d'Athènes dans sa

mire, une blessure l'a obligée à cesser de courir. Frustrée sur le coup, elle met maintenant les choses en perspectives. «Je suis encore sur mes deux jambes et je fais ce que j'aime dans la vie. Et avec le recul, je crois que mon accident m'a apporté plus de positif que de négatif, même si je dois toujours composer avec les conséquences de mon accident comme mes blessures actuelles.

«Quand j'ai repris l'entraînement à la suite de mon accident, je pouvais juste faire du vélo. Et j'ai pris part à la Coupe du monde sur le Mont-Royal avec Lyne Bessette et Sara Hughes. C'est quand même hot. Et le fait de devoir consulter un paquet de spécialistes m'a permis d'acquérir un bagage dont je peux me servir en kinésiologie.»

La triathlonienne est aussi d'avis que ce qui l'avait aidée à passer

à travers ses épreuves est le fait qu'elle avait une vie équilibrée. «Il n'y avait pas que le triathlon dans ma vie. Pendant que je compétitionnais, j'ai continué à étudier. Et la famille et les amis, ça a toujours été hyper important pour moi.»

Frapper à deux portes

Très heureuse de sa carrière, Isabelle s'est dit qu'elle s'était compliqué la vie en frappant à deux portes en même temps, soit en s'entraînant pour le triathlon olympique et le triathlon de longue distance, deux sports qui demandent des qualités physiques différentes.

«Si c'était à refaire, je mènerais peut-être ma carrière autrement. Je me concentrerais d'abord sur les plus courtes distances et je me spécialiserais sur les longues après. Mais je n'ai aucun regret et je suis très reconnaissante envers tous les gens qui m'ont aidée. C'est

pour ça que je suis si heureuse de redonner aux plus jeunes. Mais mon plus grand bonheur, ça a été quand mes filles nous ont demandé, à moi et à mon conjoint, si elles pouvaient faire du triathlon. L'été, on part en famille et on va faire des triathlons.»

Même si elle cherche toujours à se dépasser, Isabelle est devenue plus sage. Obligée de composer avec une blessure qui l'a empêchée de courir pendant sept mois, elle a décidé de ne plus compétitionner dans l'élite lors des épreuves de longue distance.

«Je courais contre des filles qui s'entraînaient 25-30 heures par semaine et dont la récupération était optimale. Elles ne faisaient que ça. C'était pour moi une motivation, mais en même temps, je n'étais pas capable d'être à leur niveau.»

«Après ma blessure, j'en suis venue à la conclusion que je me mettais beaucoup de pression. Je fais du triathlon avant tout pour avoir du plaisir et me dépasser, pas juste pour gagner. Et je me suis dit que ça serait correct de compétitionner dans la catégorie groupe d'âge. Il y a trois ans, ma tête et mon cœur ne l'auraient pas accepté. Mais maintenant c'est correct. Vouloir être avec les meilleures, c'est viscéral. Malheureusement quand on vieillit, le body ne suit pas. Mais même si tu n'es pas sur le podium avec les élites, tu peux quand même comparer tes temps avec eux. Et des fois, c'est assez étonnant ce que ça donne.»

Si un jour Isabelle devait renoncer au triathlon, il est certain qu'elle pratiquerait un autre sport, elle aime le vélo et rêve de voyager sur une bécane, le ski alpin et le ski de fond, etc.

«Peu importe le sport que je pratique, il me permet de repousser mes limites. Je vais toujours être active, car si je ne bouge pas une journée, je suis grognonne (rires).»

## Isabelle Gagnon en quelques réponses...

Le Soleil

**Performances marquantes:** mes Ironman à Hawaii en 1997 et 1998. Le premier, je l'ai fait dans la catégorie groupe d'âge. C'était mon premier Ironman et je devais y courir mon premier marathon. Je n'avais aucune idée de ce que je valais et j'ai fini huitième... au classement chez les pros. L'année suivante, chez les pros, j'ai terminé septième. Je me rappelle encore du feeling que j'ai eu quand j'ai passé le fil d'arrivée. C'était vraiment incroyable.

**Personnalités marquantes:**

Charles-Gaston Couturier, mon premier coach de triathlon, celui qui m'a donné le goût de pratiquer cette discipline, Derek Thériault qui m'a coachée pour mon premier Ironman et qui a fait un travail exceptionnel et Alain Deraspe. Finalement, Benoît-Hugo St-Pierre, mon conjoint. Il est devenu mon entraîneur en 2001. Ça n'a pas été facile après mon accident. On a dû jouer avec différents paramètres à l'entraînement pour ne pas que je me blesse et il a dû être très, très présent.

**Plus grand défaut:** je voulais trop en faire. À l'entraînement, j'en faisais toujours plus que ce que mes entraîneurs me demandaient. Et j'ai souvent eu des discussions avec eux par rapport à ça.

**Plus grande qualité:** la persévérance. Je suis patiente parce que je sais qu'il y a des résultats. C'est par la répétition et les adaptations que l'on réussit à s'améliorer. Et j'aime me dépasser, me surpasser.

**Ce qui te manque le plus:** de ne plus être en mesure de suivre une

planification d'entraînement pour me rendre à une compétition X. Maintenant quand je me fixe un objectif, à cause des petits bobos qui arrivent avec les années, les choses ne se passent pas toujours comme prévu.

**Idoles:** Pierre Lavoie, une personne que je connais très bien. C'est un être exceptionnel. Il a tracé la voie pour le triathlon. J'admire aussi Clara Hughes que j'ai eu la chance de côtoyer. Elle est hyper humble. Elle a réussi à performer autant dans le sport d'hiver que dans le sport d'été.

**Rêve ou défi:** c'est sûr que j'ai toujours en tête de retourner à Hawaii faire un Ironman. Mais je ne veux pas me donner de date parce que... Et comme je risque de faire davantage de demi-Ironman que d'Ironman dans le futur, j'aimerais prendre part à un championnat du monde de demi-Ironman, dans la catégorie groupe d'âge.

**Dans 20 ans:** je me vois continuer à faire mes camps d'entraînements avec mes jeunes, à faire bouger les gens. Et évidemment, je me vois bouger avec mes enfants, parce que ça, c'est sensationnel!

# Bush y a toujours cru

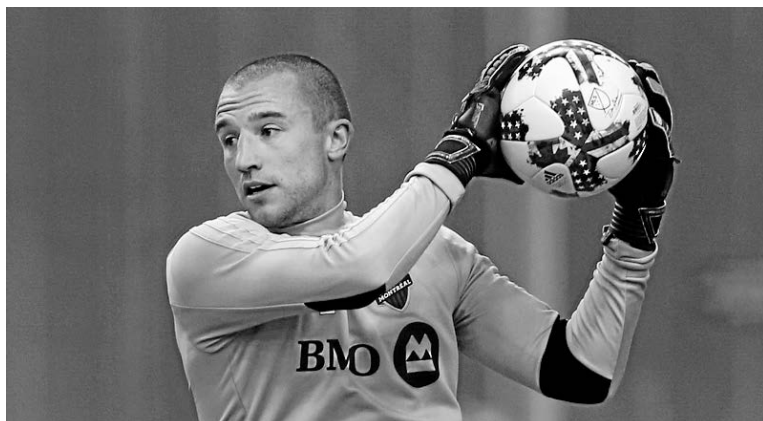
La Presse canadienne

**MONTRÉAL — Le gardien Evan Bush n'était pas devant le filet de l'Impact quand la formation montréalaise a atteint le fond du baril le 29 juillet dernier, mais il était confiant de voir l'équipe rebondir.**

L'Impact avait beau avoir encaissé une dégelée de 4-0 face aux Red Bulls, à l'étranger, Bush savait qu'une occasion de grimper au classement se présentait au Bleu-blanc-noir.

«J'avais dit à l'entraîneur des gardiens après la défaite à New York qu'en regardant le calendrier, je nous voyais être en mesure de gagner les quatre matchs suivants», a raconté Bush samedi, après que l'Impact eut complété l'exploit en battant le Real Salt Lake 3-1.

Tel que Bush l'avait prédit, l'Impact (10-8-6) a défait coup sur coup l'Orlando City SC, l'Union de Philadelphie, le Fire de Chicago et le RSL. Cette séquence a permis à la troupe de Mauro Biello de passer du neuvième au sixième rang dans l'Association Est, et donc dans une position donnant accès aux séries.



Tel qu'Evan Bush l'avait prédit, l'Impact a défait coup sur coup l'Orlando City SC, l'Union de Philadelphie, le Fire de Chicago et le RSL. Cette séquence a permis à la troupe de Mauro Biello de passer du neuvième au sixième rang dans l'Association Est, et donc dans une position donnant accès aux séries.

— PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

«Il y a un mois quand nous étions en queue de peloton, c'était peut-être plus difficile de croire que nous pouvions revenir dans le portrait des séries, a admis Bush. Maintenant, nous pouvons regarder plus loin devant.»

Maxime Crépeau avait obtenu un premier départ en MLS à la place de Bush face aux Red Bulls. C'était la première fois depuis septembre 2015 que Bush était exclu

du onze partant de l'Impact en MLS pour une raison autre qu'une suspension.

En quatre matchs depuis qu'il a récupéré son filet, Bush a accordé seulement deux buts et a fait passer sa moyenne de buts alloués de 1,68 à 1,48. Il a également connu une séquence de 284 minutes sans céder quoi que ce soit à l'adversaire, la sixième plus longue en MLS cette saison.

«La semaine précédente, Laurent (Ciman) avait été laissé de côté, a rappelé Bush en revenant sur son exclusion de la formation partante face aux Red Bulls. Je pense que tous les joueurs dans cette équipe ont été laissés de côté au moins une fois - à part peut-être 'Nacho' (Ignacio Piatti). De mon côté, je ne pense pas que j'avais besoin qu'on me réveille. Mon approche est toujours la même. Depuis, tous les aspects de notre jeu se sont solidifiés au même moment, que ce soit la défensive, le milieu de terrain ou l'attaque.»

Le défi pour l'Impact devient maintenant de consolider sa position. L'IMFC détient un point d'avance sur l'Atlanta United, mais l'équipe d'expansion a deux matchs en main. Cependant, la formation montréalaise a également le même nombre de points que le Crew de Columbus, mais la formation de l'Ohio a disputé deux matchs de plus.

«Notre situation serait différente si nous n'avions pas échappé autant de points en fin de rencontre dans la première portion du calendrier, a reconnu Bush. Nous pourrions peut-être même

occuper la deuxième place au classement général. Nous avons toujours cru que nous avions une très bonne équipe, que nous avions le potentiel d'être la meilleure édition de l'Impact. Nous ne pouvons pas nous asseoir sur nos lauriers. Nous devons continuer à travailler fort et à grimper au classement.»

«L'Association Est est très forte cette saison. Si nous étions dans l'Ouest, nous serions dans la lutte pour le premier rang, a ajouté Bush. Et nous présentons maintenant la même moyenne de points par match qu'en 2015 (1,5), alors que nous avions terminé en troisième place avec 51 points.»

L'Impact aura un gros test dimanche prochain et il ne sera peut-être pas exagéré de dire que les hommes de Mauro Biello auront l'occasion de passer un message à travers la ligue, alors que le Toronto FC sera de passage au Stade Saputo. Le grand rival de l'Impact survole la compétition cette saison avec un dossier de 14-3-8, et la formation montréalaise tentera aussi de venger sa défaite en finale du Championnat canadien.

## «Je n'ai pas peur»

Les partisans du FC Barcelone répondent après les attaques de jeudi dernier en Catalogne

Agence France-Presse

**BARCELONE —** Minute de silence, drapeaux en berne, brassards noirs, maillots floqués «Barcelone» : joueurs et partisans du Barça ont rendu hommage aux victimes des attentats en Catalogne, dimanche, à l'occasion de la première journée du Championnat d'Espagne.

Après ces attaques qui ont fait 14 morts, jeudi à Barcelone et vendredi à Cambrils, sur la côte catalane, le Camp Nou a ainsi respecté une minute de recueillement avec émotion avant d'applaudir à tout rompre juste avant le coup d'envoi.

Dans les tribunes, pouvant accueillir 99 354 personnes et apparemment remplies aux deux tiers, les partisans ont scandé en catalan *No tinc por* («Je n'ai pas peur») tandis que les drapeaux étaient mis en berne.

«J'ai dédié le premier but aux victimes et à leurs familles. Nous n'avons pas peur, mais cela doit cesser. C'est une victoire que nous dédions à toutes les

personnes affectées», a renchéri Gerard Deulofeu, l'attaquant du Barça après la victoire 2-0 devant le Bétis Séville.

### MAILLOTS SANS NOM

Les joueurs, eux, arboraient donc un brassard noir sur leurs maillots où leurs noms avaient disparu en faveur d'un sombre «Barcelone», également vendu à l'entrée de l'enceinte catalane.

«Normalement, j'achète des maillots sans nom, mais là, ça me semblait être le moment idéal pour crier au monde que nous allons continuer à vivre ici, qu'ils ne nous font pas peur», a confié David Berruezo, 27 ans.

De nombreux fans «blaugranas» ont sorti une bannière arborant en noir et blanc la phrase «jamais personne ne nous vaincra», tirée d'*El Cant del Barça*, l'hymne du club.

Avant la rencontre, la police régionale de Catalogne avait prévenu que des officiers de police supplémentaires seraient présents. Il a également été demandé aux partisans de se présenter

en avance au stade et de ne pas apporter de larges sacs.

La police espagnole traquait encore dimanche un Marocain de 22 ans, l'un des derniers membres encore en fuite d'une cellule qui aurait commis le double attentat à Barcelone et Cambrils. Et la présence policière s'est fait sentir autour du Camp Nou.

«Forcément, on aura un nœud dans la gorge en pensant à tout ce qu'il s'est passé, mais regarder le Bétis nous permet d'oublier», a assuré Jose Fernandez, un chauffeur de bus de 57 ans, vivant à Barcelone, mais supporter du club de Séville.

Les joueurs sévillans ont également apporté leur soutien aux victimes, arborant des t-shirts avec le message «le Real Betis avec Barcelone», les dirigeants ayant déposé une gerbe sur les Ramblas, au cœur de la capitale touristique de la Catalogne.

Certains sièges du Camp Nou sont cependant restés désespérément vides. «On dirait qu'il y a moins de monde, que c'est plus calme que les autres rencontres.



Les joueurs des deux équipes ont montré leur solidarité, en hommage aux victimes des attentats en Catalogne jeudi. — PHOTO: AGENCE FRANCE PRESSE

C'est le mois d'août et les gens sont en vacances, mais ça se voit», explique Teresa Serra, une infirmière de 53 ans, venue au stade avec un ami.

Après l'attaque de jeudi, certains partisans, notamment des touristes, ont rendu leurs billets. «Ils ont été remboursés, les circonstances sont spéciales et compréhensibles», a assuré le club, sans préciser le nombre exact.

Mais Maarten Demunster, lui, a refusé de rater ce rendez-vous. «Quand j'ai entendu parler des attaques, j'ai eu peur. Forcément.

Pendant deux secondes, je me suis peut-être dit que je n'allais pas venir, mais c'était juste deux secondes», a affirmé ce Belge de 44 ans, qui avait acheté des billets pour voir le match avec son fils. «Ne pas venir, c'est exactement ce qu'ils veulent», a-t-il ajouté.

Même son de cloche pour Ian Bellamy. «Nous n'avions pas l'intention de venir, on s'est décidés ce matin quand on a vu qu'il y avait encore des billets», a confié ce Britannique.

«Peur? Non. Après les attaques, la sécurité est toujours plus renforcée», a-t-il souligné.

## NASCAR

# Labbé arrache la victoire à Antigonish

Louis-Philippe Dumoulin contraint à l'abandon

JONATHAN GAGNON  
La Voix de l'Est

GRANBY — Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'Alex Labbé a arraché la victoire lors du Bumper to Bumper 300, dimanche après-midi au Riverside International Speedway d'Antigonish, en Nouvelle-Écosse. Dans la toute dernière courbe de cette course de la série canadienne de NASCAR, le protégé de BRP a frappé le parechoc arrière du meneur, Kevin Lacroix, pour ensuite croiser la ligne d'arrivée en première place.

«Lacroix a fait une petite erreur en sortant du coin numéro 2. J'en ai profité un peu, et on s'est touché à l'entrée du coin numéro 3», raconte Labbé.

«Ce sont des choses qui arrivent souvent. On va s'entendre qu'on est tous là pour gagner. Ça fait partie de la course.»

Ayant dominé la majorité de

l'épreuve, Lacroix a ensuite cédé à la frustration. Le natif de Saint-Eustache a violemment heurté la voiture de Labbé, du côté conducteur.

«Il est complètement monté sur mon auto. Ça a fait des gros dommages. C'est plate pour l'équipe (Go Fas Racing), pour tout le monde. Quand la course est finie, des incidents comme ça, ça n'a pas vraiment sa place», regrette la vainqueur.

Labbé s'en est heureusement sorti indemne. «Ce n'est pas le *move* le plus intelligent. La barre qui tient le filet à côté de moi est croché. Il y a des morceaux qui sont venus très proches de moi», précise-t-il.

Lacroix a refusé de commenter son geste, peut-on lire sur le site officiel de NASCAR. Voilà qui ajoute certainement un autre chapitre à l'intense rivalité qui oppose les deux pilotes...

Il faut dire qu'en signant sa quatrième victoire de la saison, Labbé a augmenté son avance devant Lacroix au sommet du classement de la série. Avec trois épreuves à disputer au calendrier, il se retrouve dans une très bonne position.

## RANGER TERMINE CINQUIÈME

Parti 11<sup>e</sup>, Andrew Ranger est quant à lui remonté jusqu'en



Alex Labbé a arraché la victoire lors du Bumper to Bumper 300, dimanche après-midi au Riverside International Speedway d'Antigonish, en Nouvelle-Écosse. Dans la toute dernière courbe de cette course de la série canadienne de NASCAR, le protégé de BRP a frappé le parechoc arrière du meneur, Kevin Lacroix, pour ensuite croiser la ligne d'arrivée en première place.

— PHOTO: OLI CROTEAU

5<sup>e</sup> position. «Cinquième, c'est correct. Mais je ne dirais pas qu'on est contents de ça. Je pense qu'on est capables de faire mieux que ça», estime le Granbyen.

«Les 150 premiers tours, on a fait des gros changements. (...) Je faisais des arrêts aux puits, je

repoussais à partir de l'arrière et je remontais. Ça a été beaucoup de travail, pour l'équipe et pour moi-même, pour terminer cinquième.»

Questionné concernant les événements qui ont suivi la course, Ranger estime que le blâme revient à Lacroix.

«C'est son erreur à lui, et il va se venger. Il a joué du *bumper* toute la saison. Et ça finit qu'il *scrap* le *char* de l'autre», déplore-t-il.

Vainqueur le week-end précédent au Grand Prix de Trois-Rivières, Alex Tagliani a dû se contenter de la 10<sup>e</sup> place à Antigonish. Parti de la huitième place, le Trifluvien Louis-Philippe Dumoulin a été contraint à l'abandon après avoir été poussé dans le mur au 76<sup>e</sup> tour.

Notons que le Bumper to Bumper 300 devait initialement être disputé samedi après-midi. Mais la pluie a d'abord forcé l'annulation des qualifications en matinée, puis le report de la course au lendemain.

«La voiture se comportait très bien jusqu'à l'incident en début de course. Malgré l'énorme travail accompli par l'équipe, les dommages majeurs n'ont pu être réparés sur place. Cette situation nous coûte cher en points perdus au championnat, toutefois nous serons de retour encore plus fort pour la prochaine épreuve», explique Louis-Philippe Dumoulin par voie de communiqué. Son frère Jean-François a pris le septième rang.

Avec la collaboration du Nouvelliste

## CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE DEKHOCKEY

# Trois champions en Mauricie

LOUIS-PHILIPPE CARBONNEAU  
lcarbonneau@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Trois formations de la région ont brillé lors du championnat provincial Grand Chelem ADQ présenté ce week-end sur les surfaces de Dekhockey Trois-Rivières. Les clubs masculins du Cristal Lounge (B) et les Blues (G) ainsi que l'équipe féminine Outilmag (F6) ont respectivement été couronnés champions de leur catégorie.

Après un parcours parfait, le Cristal Lounge se retrouvait en finale face au Band of Brothers samedi soir. La formation trifluvienne a démontré à son adversaire pourquoi elle avait été invaincue auparavant dans le tournoi en s'imposant 6-3. Anthony Boisvert a bien fait au cours de ce duel avec deux buts et une passe.

Lors de cette même journée, les filles de la formation Outilmag se sont rendues au match



Pour ce grand rassemblement de hockey balle, l'ADQ a remis un total de 8000\$ en bourses qui ont été offerts aux vainqueurs. — PHOTO: ANDRÉANNE LEMIRE

ultime en raison d'un dossier de 3-0-1. Nos représentantes ont par la suite eu le dessus sur les Rescapés 4-2 durant la rencontre

ultime, pour se mériter les grands honneurs. Si la formation Outilmag s'est démarquée, c'est en grande partie grâce à la gardienne

Angie Lacombe, qui a terminé la compétition avec une impressionnante moyenne de buts alloués de 1,80.

Après un gain facile de 9-3 en demi-finale, les choses ont été plus difficiles pour les Blues pendant la rencontre la plus importante, mais ils ont tout de même été en mesure de triompher sur les Bleu Blanc Rouge par la marque de 3-2. Une solide performance de leur gardien jumelée à une production à l'attaque provenant de l'ensemble de l'équipe leur a permis de conclure le tournoi avec une fiche immaculée de cinq victoires contre aucun revers.

Les formations des Mouleurs, Automation Larouche et le restobar l'Officiel ont eux aussi connu un bon tournoi. Leur aventure s'est cependant terminée de façon plus abrupte puisqu'ils ont tous plié l'échine lors de leur finale respective, pour se contenter d'une deuxième place.

«Ces résultats sont signe que le calibre est bon au sein de la région.

Nous avons vraiment eu une belle fin de semaine, la température était de notre côté ce qui a beaucoup aidé au niveau de la logistique. Nous avons reçu de bons commentaires des gens de l'extérieur», affirmait Mario Gervais, chef de service pour Dekhockey Trois-Rivières.

Du côté de Sport élite production, qui chapeautait le tournoi en compagnie de l'ADQ, on se disait aussi heureux de cette première édition du challenge Grand Chelem. «On se demandait comment les gens allaient trouver le tournoi, car c'était différent des autres années. Les joueurs ont apprécié l'ambiance et les services que l'on avait à offrir sur le site. Il y a toujours place à amélioration, donc on va veiller à ce que la prochaine édition soit encore mieux», soulignait Kevin Gauthier, un des organisateurs de l'événement.

Pour ce grand rassemblement de hockey balle, l'ADQ a remis un total de 8000\$ en bourses qui ont été offerts aux vainqueurs.

## HIPPODROME 3R

# Le Prix d'été attire les foules

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES** — Les gradins de l'Hippodrome 3R étaient pleins à craquer, dimanche, alors que huit des meilleurs chevaux âgés de quatre ans et plus de l'Amérique du Nord se disputaient une bourse de 200 000 \$, dans le cadre de la quatrième édition du Prix d'été 2017.

Si l'Hippodrome 3R a accueilli 2000 personnes lors du Championnat mondial des conducteurs la semaine dernière, le Prix d'été a pour sa part attiré près de 5000 spectateurs, ce dimanche. Au programme, 15 courses ont été présentées lors du plus gros événement de la saison.

«L'engouement pour le Prix d'été est aussi grand selon moi en raison de la qualité des chevaux venus d'un peu partout en Amérique du Nord, mais aussi par le fait qu'ils



Plus de 5000 spectateurs étaient présents à l'Hippodrome 3R, dimanche, lors de la 4<sup>e</sup> édition du Prix d'été 2017.

— PHOTO: ANDRÉANNE LEMIRE

vont plus vite qu'à l'habitude, ce qui apporte une certaine notion de nouveauté pour les spectateurs», souligne la nouvelle directrice générale de l'endroit, Marielle Thomassin.

Bien que le grand favori Sintra était pressenti pour la victoire par plusieurs partisans, c'est plutôt Western Same, un cheval des États-Unis, qui a remporté les honneurs, dimanche, lors de la course finale.

Une bourse d'une valeur de 100 000 \$ était remise au gagnant de la course, alors que les quatre suivants se partageaient le reste du montant.

Ce n'est donc pas l'action qui a manqué à l'Hippodrome 3R au cours de la dernière semaine, alors qu'on y accueillait deux événements majeurs en quelques jours, soit le Championnat mondial des conducteurs, ainsi que la quatrième édition du Prix d'été 2017.

La prochaine course présentée à l'Hippodrome 3R aura lieu ce mardi, dès 19 h.

## MOTOCROSS SAINTE-THÈCLE

## Une édition en dents de scie

AMÉLIE HOULE

amelie.houle@lenouvelliste.qc.ca

**SAINTE-THÈCLE** — Alors que Sainte-Thècle vibrait au son des motocross cette fin de semaine dans le cadre de la 8<sup>e</sup> édition du Motocross de Sainte-Thècle, c'est toutefois une édition en dents de scie qu'ont connu les organisateurs, alors que la météo leur a joué bien des tours, lors des deux dernières fins de semaine d'activités.

Malgré les soubresauts de Dame Nature, les organisateurs restent tout de même satisfaits de cette 8<sup>e</sup> édition, étalée sur deux fins de semaine d'activités, pour la toute première fois de leur histoire.

«On a reçu moins de coureurs et de spectateurs en raison de la météo, mais on s'en tire quand même bien malgré tout», avoue le promoteur, Éric Moreau.

En raison de la pluie qui s'est abattue sur la municipalité au cours des deux fins de semaine d'activités, le comité organisateur a dû travailler d'arrache-pied afin de remettre la piste aux normes pour les courses.

«Cette année, on a dû composer avec la pluie, donc ça nous a demandé beaucoup plus d'entretien qu'à l'habitude, mais on a



La météo a fait la vie dure aux organisateurs du Motocross de Sainte-Thècle pour sa 8<sup>e</sup> édition — PHOTO: ANDRÉANNE LEMIRE

appris de cette expérience et on va revenir en force l'an prochain», précise Éric Moreau.

L'événement a tout de même accueilli plus de 3500 spectateurs dans le cadre de sa 8<sup>e</sup> édition. Ce sont d'ailleurs plus de 300 compétiteurs qui ont pris part à l'édition 2017 du Motocross de Sainte-Thècle.

C'est cependant la démonstration

du renommé Ben Milot qui a attiré la foule la plus importante avec plus de 3000 personnes, le 12 août dernier. Les amateurs ont donc eu l'occasion de voir l'athlète de 35 ans en performance, dans le cadre de la tournée Milot Land Tour Rockstar. Le visage bien connu du monde du motocross était présent au Motocross de Sainte-Thècle pour la première fois depuis 2007.

## GOLF À VICTORIAVILLE

## Lee victorieux

**VICTORIAVILLE (PC)** — On ne pourra jamais accuser Beon Yeong Lee de faire les choses à moitié.

Deux jours après avoir égalé la marque du parcours du club Victoriaville, le Montréalais d'adoption a raflé les honneurs de la Coupe Canada Sani Marc - Desjardins en égalant le record absolu de ce tournoi de la division internationale de Circuit Canada Pro Tour.

En vertu d'une ronde finale de 68 pour un cumulatif de 265, 23 coups sous la normale, il a réédité l'exploit réalisé en 2014 par le Britanno-Colombien Oliver Tubb.

Lee a résisté à la poussée du vétéran David Morland IV qui a pris le deuxième rang après une dernière ronde de 66 et un total de 269 (-19). Morland accusait un retard de six coups sur Lee en début de journée.

Le Québécois Pierre-Alexandre Bédard (Cap-Rouge) et l'Américain Ryan McCormick terminent à égalité au troisième rang à 271 (-17), un coup de moins que Marc-Étienne Bussièrès (Longchamp) et l'Ontarien Drew Nesbitt.

Lee a inscrit des oiselets aux 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> trous et a commis un seul bogey, au 8<sup>e</sup> trou. En encaissant la première bourse de 30 000 \$, il a presque quintuplé ses gains depuis le début de la saison en incluant les 4400 \$ provenant

du Circuit Mackenzie PGA TOUR Canada.

«C'est évidemment le plus gros chèque de ma carrière, mais c'est avant tout ma victoire la plus prestigieuse, a dit Lee. C'est tout un honneur que de gagner un tel tournoi.»

Lee est venu à quelques centimètres d'améliorer la marque absolue du tournoi. «J'ai bien essayé sur les cinq derniers trous, mais il n'était pas question de jouer de façon trop agressive, a-t-il dit. Je ne voulais surtout pas gâter ce que j'avais accompli depuis quatre jours.»

La troisième place de Bédard est d'autant plus significative que c'est justement à ce tournoi qu'il a entrepris sa carrière professionnelle en 2016. À 22 ans, il est devenu plus tôt cette saison le plus jeune champion de Circuit Canada Pro Tour lorsqu'il a gagné le Tournoi des Maîtres Valeurs mobilières Desjardins.

«Au lieu de participer à la qualification du Circuit Mackenzie Tour PGA TOUR Canada, j'ai décidé, en mars dernier, de me concentrer plutôt sur les tournois de Circuit Canada Pro Tour de façon à apprendre à gagner en me retrouvant le plus souvent possible dans les pelotons de tête, a expliqué Bédard. Je me réjouis d'avoir pris cette décision.»

# «Je pense souvent à elle»

Chris Murphy et les Aigles offrent un coup de pouce à Leucan



LOUIS-PHILIPPE CARBONNEAU  
lcarbonneau@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Le cancer a malheureusement fait partie de la vie de Chris Murphy au cours des dernières années, lui qui a vu sa mère combattre cette maladie à plusieurs reprises. Le 19 juin dernier, le lanceur des Aigles apprenait que la femme qui lui avait donné naissance rendait son dernier souffle, à quelques heures de son départ face à la formation de la République dominicaine.

Malgré cette terrible nouvelle, Murphy a tenu à disputer la rencontre, une décision qui lui a attiré le plus grand respect de l'ensemble de ses coéquipiers. L'artilleur confiait toutefois que cette soirée a été extrêmement difficile pour lui.



Cody Kuzniczci, Owen Boon, Connor Crane et Carter McEachern ont accepté de se faire raser pour la cause de Leucan dimanche. — PHOTO COURTOISIE

«Ma mère était une battante, elle voulait que j'en fasse autant en jouant au baseball et non que je pense à sa maladie. Si elle avait été là, je sais qu'elle m'aurait dit de jouer ce match, je tenais à être sur

le monticule».

Après s'être recueilli avec les membres de sa famille, Murphy est revenu avec les Aigles afin de poursuivre la saison. Même s'il ne connaît pas une campagne

satisfaisante au plan personnel, il essaie de ne pas trop se servir de cette épreuve difficile comme excuse, mais avoue que les dernières semaines ont été très mouvementées pour son entourage

et lui. «Certains soirs ont été plus difficiles que d'autres, je pense souvent à elle. Mes coéquipiers sont vraiment fantastiques, ils me changent les idées et je sais que je peux compter sur eux à tout moment, ça me facilite les choses».

Les Aigles se sont associés avec Leucan pour démontrer leur soutien envers les enfants atteints du cancer et leur famille lors du match de dimanche. Au total, 785 \$ ont été amassés et remis à l'association, une initiative que le numéro 30 des Aigles applaudissait. «J'apprécie beaucoup que l'organisation des Aigles ait tenu à soutenir cette cause et aussi la générosité des amateurs. Quand on le vit de près, on se rend compte de tout le mal que cause cette maladie.»

## UNE COUPE POUR LA CAUSE

Pour l'organisation des Aigles, il allait de soi de faire la paire avec Leucan l'instant d'une journée lorsque celle-ci les a approchés un peu plus tôt cette année. «C'est important pour nous de pouvoir redonner à la communauté à l'extérieur du terrain. C'est une cause qui nous touche particulièrement, car plusieurs membres de l'équipe ont été touchés de près par cette maladie», indiquait le directeur des communications et du marketing Simon Laliberté.

## AIGLES CAN-AM

# Cette fois, pas de remontée

LOUIS-PHILIPPE CARBONNEAU  
lcarbonneau@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES— Auteurs d'une spectaculaire remontée la veille, les Aigles n'ont pas été en mesure de refaire le coup aux Boulders qui l'ont emporté au compte de 5-2, dimanche après-midi.

Tirant de l'arrière 5-1 en fin de sixième manche, les hommes de T.J. Stanton sont parvenus à ébranler le partant Richard Salazar, qui avait accordé des miettes à l'attaque trifluvienne lors des cinq tours au bâton précédent.

Le double de Javier Herrera ainsi que les simples de Daniel Mateo et Alexander Ayala ont permis aux locaux de remplir les sentiers avec aucun retrait. Le partant a ensuite accordé un but sur balles à Connor Crane, ce qui venait réduire l'écart des Boulders à trois points.

Les partisans s'attendaient à ce moment à voir leurs favoris revenir dans le duel comme ce fut le cas samedi, mais les choses ont tourné

au vinaigre par la suite. Trevor Gretzky a frappé une flèche captée à l'avant-champ par le joueur d'inter Mike Fransoso et le frappeur suivant Daniel Mateo s'est compromis dans un double jeu.

## VICTOIRE OFFERTE SUR UN PLATEAU D'ARGENT

Kurt Heyer se sentait généreux en début de match, lui qui a donné cinq passes gratuites aux Boulders lors des trois premières manches. La deuxième meilleure formation du circuit en a profité pour se forger une avance de 5-0 durant cette séquence.

Jarred McDonald a d'abord fait rentrer deux coéquipiers au marbre grâce à un double en première. Rockland a ensuite porté l'écart à cinq lors de la troisième manche, à l'aide de deux simples de Daniel Arribas et Mikael Mogue ainsi qu'avec une balle passée.

Heyer n'a passé que trois manches sur la bute du Stade Sté-Éo Plus, encaissant au passage



Kurt Heyer se sentait généreux en début de match, lui qui a donné cinq passes gratuites aux Boulders lors des trois premières manches. — PHOTO: ANDREANNE LEMIRE

une troisième décision perdante avec Trois-Rivières. «Kurt avait un départ difficile dans le système, on s'est retrouvé en situation de rattrapage dès le début. Face à un

lanceur comme Salazar, ça ne pardonne pas», indiquait Stanton.

L'artilleur des Boulders a été dominant au monticule avec sept retraits sur des prises et seulement

deux points accordés aux Aigles en six manches de travail. Il méritait du même coup son cinquième gain de l'été.

## WEEK-END ÉTINCELANT POUR HERRERA

Javier Herrera a connu une fin de semaine du tonnerre face aux Boulders à la plaque. Le voltigeur a frappé six coups sûrs, dont un circuit, produit cinq points et soutiré cinq buts sur balles en trois sorties.

Herrera s'est même distingué dans son champ en première manche en lançant une prise au marbre pour épingler Joe Maloney qui tentait de venir marquer.

«Lorsqu'il joue de la sorte, il fait partie des meilleurs joueurs de la ligue», lançait son gérant.

À la suite de ce revers, les Trifluviens prennent la direction d'Ottawa pour y affronter les Champions dans une série de trois matchs dès mardi, avant de revenir à Trois-Rivières pour une séquence de sept parties.



Luc Grondin, Lise Proulx, Steve Carpentier, Sarah Casaubon et Antoine Matteau ont tous gagné dans leur catégorie respective à Mont-Tremblant.

## IRONMAN

# Les TriMégo font la loi à Mont-Tremblant!

Cinq Mauriciens qualifiés pour le championnat du monde

**STEVE TURCOTTE**  
steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES — Club en ascension depuis quelques années, les TriMégo ont fait la loi dimanche au IronMan de Mont-Tremblant. La formation dirigée par Isabelle Gagnon et Pascal Dufresne ont vu quatre de ses représentants gagner dans leur groupe d'âge, méritant automatiquement un laissez-passer pour le championnat du monde à Kona, Hawaï, en octobre prochain.**

Parmi ces champions, la performance du jour revient à Sarah Casaubon, qui a survolé sa catégorie chez les 30-34 ans. Mieux, son chrono de 9h56m38s lui offre même la première position chez les femmes, toutes catégories confondues, en excluant les

professionnelles! «Une performance magique», s'enthousiasmait Pascal Dufresne. Elle a franchi la barrière mythique des 10 heures, prouvant qu'elle est en constante progression. Les conditions étaient idéales dimanche. Pas trop chaud, pas trop de vent. Mais fallait quand même être en forme pour en profiter. C'est ce qu'a fait Sarah. Je ne suis pas sûr de ses intentions, mais elle peut clairement songer à passer chez les pros.»

Luc Grondin est un autre TriMégo qui peut dire mission accomplie. À 60 ans, il était seul au monde dans sa catégorie! Son temps de 10h30m07s bat son chrono de 2013, même s'il a dû combattre plusieurs blessures depuis deux ans. «C'est toute une machine de guerre, ce Luc», souriait Dufresne. «Il aurait terminé deuxième dans la catégorie 55-59 ans. Il est très impressionnant à mes yeux.»

Steve Carpentier a quant à lui terminé la journée avec la satisfaction d'avoir livré son meilleur IronMan à vie. Pour un athlète aussi accompli, c'est loin d'être banal. «J'étais émotif quand j'ai passé la ligne d'arrivée. Il n'y a rien de gratuit dans notre sport, ça représente beaucoup de travail», soulignait

le monarque des 45-49 ans, qui a stoppé le chrono à 9h23m04s. Au général, chez les amateurs, Carpentier a pris le septième échelon toutes catégories confondues. «Je savais en me levant que tout était en place pour une bonne journée. J'espérais 9h30, finalement je suis pas mal en dessous. C'est très satisfaisant, assez pour me donner le luxe de dire non à Kona! C'était un

**À LIRE EN PAGE 26**  
**Quand triathlon rime avec bonheur**

fantasme pour moi de dire non, un jour, au championnat du monde. Après quatre participations consécutives, et une course aussi solide à mes yeux, c'est le temps de le réaliser! Je vais passer un méchant beau temps des Fêtes!»

Contrairement à Carpentier, Antoine Matteau a bien hâte de se rendre à Hawaï, maintenant qu'il a son droit d'accès en poche. L'an dernier, il avait raté le prestigieux rendez-vous de peu. Cette fois, il s'est payé la victoire chez les 25-29

ans avec un temps de 9h24m43s, retranchant quelque neuf minutes en un an. «Je suis satisfait, j'ai bien géré mes énergies. Les conditions étaient parfaites pour moi. Je n'ai pas une discipline qui a été exceptionnelle, mais ce fut solide partout. C'est cette constance qui m'a permis de gagner.»

Aux performances de ces athlètes de TriMégo, il faut ajouter celle de Lise Proulx, qui a mis la main sur les grands honneurs chez les 60-64 ans. La Trifluvienne a parcouru le site en un temps de 12h44m57s.

«Les athlètes de la Mauricie peuvent être fiers, ils ont réalisé de grandes choses en fin de semaine», souriait Isabelle Gagnon, qui était bénévole à une station d'eau pendant qu'une quinzaine de membres de TriMégo étaient en piste. «Ils ont tous fini, je leur lève mon chapeau. Sarah (Casaubon) a été incroyable, elle a chauffé les fesses des pros. Je suis content pour eux, ils ont eu droit à de très belles conditions. Il y a deux ans, c'était la canicule. L'an dernier, le déluge. Cette fois, la météo était parfaite. Quelle belle journée!»

**CHIFFRE DU JOUR**

**47**

Après avoir perdu en finale du tournoi des recrues, les Cataractes amorcent leur vrai camp d'entraînement lundi matin avec la traditionnelle séance de tests physiques. Pas moins de 47 joueurs tenteront au cours de la prochaine semaine de mériter un casier dans le vestiaire du nouveau pilote Daniel Renaud.



**Sports**

